

YATO



PL WYSOKOŚCIOMIERZ ELEKTRONICZNY
EN DIGITAL HEIGHT GAUGE
DE DIGITALER HÖHENMESSER
RU ЭЛЕКТРОННЫЙ ВЫСОТОМЕР
UA ЕЛЕКТРОННИЙ ВИСОТОМІР
LT ELEKTRONINIS AUKŠČIAMATIS
LV DIGITĀLAIS AUGSTUMA MĒRĪTĀJS
CZ DIGITÁLNÍ VÝŠKOMĚR
SK ELEKTRONICKÝ VÝŠKOMER
HU DIGITÁLIS MAGASSÁGMÉRŐ
RO ȘUBLER DIGITAL PT. ÎNĂLȚIME
ES CALIBRADOR DE ALTURA DIGITAL
FR JAUGE DE HAUTEUR NUMÉRIQUE
IT TRUSCHINO DIGITALE
NL ELEKTRONISCHE HOOGTEMETER
GR ΨΗΦΙΑΚΟ ΜΕΤΡΗΤΗ ΎΨΟΥΣ
BG ДИГИТАЛЕН ВИСОКОМЕР
PT MEDIDOR DE ALTURA DIGITAL
HR DIGITALNI VISINOMJER
AR مقياس ارتفاع رقمي

YT-72280



PL

1. prowadnica
2. podstawa
3. powierzchnia pomiarowa
4. śruba ustalająca
5. podziałka główna mm
6. podziałka calowa
7. śruba dociskowa
8. pokrętko precyzyjnej regulacji
9. szczeka pomiarowa z rysikiem
10. wyświetlacz LCD
11. pokrywa komory baterii
12. port przesyłu danych
13. panel sterujący

RU

1. направляющая
2. основание
3. измерительная поверхность
4. стопорный винт
5. основная шкала мм
6. шкала дюймы
7. прижимной винт
8. ручка точной настройки
9. измерительная губка с рисовальщиком
10. ЖК-дисплей
11. крышка батарейного отсека
12. порт передачи данных
13. панель управления

LV

1. vadotne
2. pamatne
3. mērīšanas virsma
4. fiksējošā skrūve
5. galvenā skala mm
6. collu mērogs
7. piespiedējskrūve
8. precīzas regulēšanas rokturis
9. mērīšanas zoklis ar iezīmētāju
10. LCD displejs
11. bateriju nodalījuma vāks
12. datu pārsūtīšanas ports
13. vadības panelis

HU

1. vezetősín
2. talp
3. mérőfelület
4. rögzítőcsavar
5. főskála mm
6. hüvelykes skála
7. szorítócsavar
8. finomállító gomb
9. mérőpofa karcolóval
10. LCD kijelző
11. elemtartó fedél
12. adatátviteli port
13. vezérlőpanel

EN

1. guide rail
2. base
3. measuring surface
4. locking screw
5. main mm scale
6. inch scale
7. clamping screw
8. fine adjustment knob
9. measuring jaw with scriber
10. LCD display
11. battery compartment cover
12. data transfer port
13. control panel

UA

1. напрямна
2. підстава
3. вимірювальна поверхня
4. стопорний гвинт
5. основна шкала мм
6. шкала дюйми
7. притискний гвинт
8. ручка точного регулювання
9. вимірювальна губка з рисиком
10. РК-дисплей
11. кришка батарейного відсіку
12. порт передачі даних
13. панель керування

CZ

1. vodící lišta
2. základna
3. měřicí plocha
4. aretační šroub
5. hlavní stupnice mm
6. palcová stupnice
7. upínací šroub
8. knoflík jemného nastavení
9. měřicí čelist s rysovačem
10. LCD displej
11. kryt bateriového prostoru
12. datový port
13. ovládací panel

RO

1. ghidaj
2. bază
3. suprafață de măsurare
4. șurub de fixare
5. scară principală mm
6. scară inch
7. șurub de strângere
8. buton de reglaj fin
9. falcă de măsurare cu grif
10. ecran LCD
11. capac compartiment baterie
12. port transfer date
13. panou de comandă

DE

1. Führungsschiene
2. Basis
3. Messfläche
4. Feststellschraube
5. Hauptskala mm
6. Zoll-Skala
7. Spannschraube
8. Feineinstellknopf
9. Messschnabel mit Anreißer
10. LCD-Anzeige
11. Batteriefachabdeckung
12. Datenübertragungsanschluss
13. Bedienfeld

LT

1. kreiptuvas
2. pagrindas
3. matavimo paviršius
4. fiksavimo varžtas
5. pagrindinė skalė mm
6. colių skalė
7. prispaudimo varžtas
8. tikslaus reguliavimo rankenėlė
9. matavimo žnyplės su brūkšniukiu
10. LCD ekranas
11. baterijos skyriaus dangtelis
12. duomenų perdavimo prievadas
13. valdymo skydelis

SK

1. vodiaca lišta
2. základňa
3. meracia plocha
4. aretačná skrútka
5. hlavná stupnica mm
6. palcová stupnica
7. upínacia skrútka
8. gombík jemného nastavenia
9. meracia čelist' s rysochom
10. LCD displej
11. kryt batériového priestoru
12. dátový port
13. ovládací panel

ES

1. guía
2. base
3. superficie de medición
4. tornillo de fijación
5. escala principal mm
6. escala pulgadas
7. tornillo de apriete
8. perilla de ajuste fino
9. mordaza de medición con trazador
10. pantalla LCD
11. tapa del compartimento de baterías
12. puerto de transferencia de datos
13. panel de control

FR

1. guide
2. base
3. surface de mesure
4. vis de blocage
5. échelle principale mm
6. échelle pouces
7. vis de serrage
8. bouton de réglage fin
9. mâchoire de mesure avec pointe à tracer
10. écran LCD
11. couvercle du compartiment à piles
12. port de transfert de données
13. panneau de commande

GR

1. οδηγός
2. βάση
3. επιφάνεια μέτρησης
4. βίδα ασφάλισης
5. κύρια κλίμακα mm
6. κλίμακα inch
7. βίδα σύσφιξης
8. κουμπί λεπτής ρύθμισης
9. σιαγόνα μέτρησης με χαρακτήρ
10. οθόνη LCD
11. κάλυμμα θήκης μπαταριών
12. θύρα μεταφοράς δεδομένων
13. πίνακας ελέγχου

HR

1. vodilica
2. baza
3. mjerna površina
4. vijak za učvršćivanje
5. glavna skala mm
6. inčna skala
7. stezni vijak
8. gumb za fino podešavanje
9. mjerna čeljust s risačem
10. LCD zaslon
11. poklopac pretinca za baterije
12. priključak za prijenos podataka
13. upravljačka ploča

IT

1. guida
2. base
3. superficie di misura
4. vite di bloccaggio
5. scala principale mm
6. scala pollici
7. vite di serraggio
8. manopola di regolazione fine
9. ganaschia di misura con tracciante
10. display LCD
11. coperchio vano batteria
12. porta trasferimento dati
13. pannello di controllo

BG

1. направляща
2. основа
3. измервателна повърхност
4. застопоряващ винт
5. основна скала mm
6. скала инчове inch
7. прихващащ винт
8. бутон за фина настройка
9. измервателна челюст с гравьор
10. LCD дисплей
11. капаk на отделениято за батерията
12. порт за предаване на данни
13. контролен панел

AR

1. دليل
2. قاعدة
3. سطح قياس
4. برغي تثبيت
5. مقياس رئيسي مم
6. مقياس بوصة
7. برغي تثبيت
8. مقبض الضبط الدقيق
9. فك قياس مع مسطرة
10. شاشة LCD
11. غطاء حجرة البطارية
12. منفذ نقل البيانات
13. لوحة التحكم

NL

1. geleider
2. basis
3. meetvlak
4. borgschroef
5. mm-schaal
6. inch-schaal
7. klem Schroef
8. fijnstelknop
9. meetbek met kraspen
10. LCD-display
11. batterijkvdekseel
12. gegevensoverdrachtport
13. bedieningspaneel

PT

1. guia
2. base
3. superfície de medição
4. parafuso de fixação
5. escala principal mm
6. escala polegadas
7. parafuso de aperto
8. botão de ajuste fino
9. mordente de medição com riscador
10. ecrã LCD
11. tampa do compartimento da bateria
12. porta de transferência de dados
13. painel de controlo



Przeczytać instrukcję
Read the operating instruction
Bedienungsanleitung durchgelesen
Прочитать инструкцию
Прочитати інструкцію
Perskaityti instrukciją
Jālasa instrukciju
Přečteť návod k použití
Prečítajte návod k obsluhu
Olvasni utasítást

Citești instrucțiunile
Lea la instrucción
Lisez la notice d'utilisation
Leggere il manuale d'uso
Lees de instructies
Διαβάστε τις οδηγίες χρήσης
Прочетете ръководството
Ler as presentes instruções
Prečítajte príručník
اقرأ الدليل



Ten symbol informuje o zakazie umieszczania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (w tym baterii i akumulatorów) łącznie z innymi odpadami. Zużyty sprzęt powinien być zbierany selektywnie i przekazany do punktu zbierania w celu zapewnienia jego recyklingu i odzysku, aby ograniczyć ilość odpadów oraz zmniejszyć stopień wykorzystania zasobów naturalnych. Niekontrolowane uwalnianie składników niebezpiecznych zawartych w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym może stanowić zagrożenie dla zdrowia ludzkiego oraz powodować negatywne zmiany w środowisku naturalnym. Gospodarstwo domowe pełni ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku, w tym recyklingu zużytego sprzętu. Więcej informacji o właściwych metodach recyklingu można uzyskać u władz lokalnych lub sprzedawcy.

This symbol indicates that waste electrical and electronic equipment (including batteries and storage cells) cannot be disposed of with other types of waste. Waste equipment should be collected and handed over separately to a collection point for recycling and recovery, in order to reduce the amount of waste and the use of natural resources. Uncontrolled release of hazardous components contained in electrical and electronic equipment may pose a risk to human health and have adverse effects for the environment. The household plays an important role in contributing to reuse and recovery, including recycling of waste equipment. For more information about the appropriate recycling methods, contact your local authority or retailer.

Dieses Symbol weist darauf hin, dass Elektro- und Elektronik-Altgeräte (einschließlich Batterien und Akkumulatoren) nicht zusammen mit anderen Abfällen entsorgt werden dürfen. Altgeräte sollten getrennt gesammelt und bei einer Sammelstelle abgegeben werden, um deren Recycling und Verwertung zu gewährleisten und so die Abfallmenge und die Nutzung natürlicher Ressourcen zu reduzieren. Die unkontrollierte Freisetzung gefährlicher Stoffe, die in Elektro- und Elektronikgeräten enthalten sind, kann eine Gefahr für die menschliche Gesundheit darstellen und negative Auswirkungen auf die Umwelt haben. Der Haushalt spielt eine wichtige Rolle bei der Wiederverwendung und Verwertung, einschließlich des Recyclings von Altgeräten. Weitere Informationen zu den geeigneten Recyclingverfahren erhalten Sie bei den örtlichen Behörden oder Ihrem Händler.

Этот символ информирует о запрете помещать изношенное электрическое и электронное оборудование (в том числе батареи и аккумуляторы) вместе с другими отходами. Изношенное оборудование должно собираться селективно и передаваться в точку сбора, чтобы обеспечить его переработку и утилизацию, для того, чтобы ограничить количество отходов, и уменьшить использование природных ресурсов. Неконтролируемый выброс опасных веществ, содержащихся в электрическом и электронном оборудовании, может представлять угрозу для здоровья человека, и приводить к негативным изменениям в окружающей среде. Домашнее хозяйство играет важную роль при повторном использовании и утилизации, в том числе, утилизации изношенного оборудования. Подробную информацию о правильных методах утилизации можно получить у местных властей или у продавца.

Цей символ повідомляє про заборону розміщення відходів електричного та електронного обладнання (в тому числі акумуляторів), у тому числі з іншими відходами. Відпрацьоване обладнання повинно бути вибірково зібрано і передано в пункт збору для забезпечення його переробки і відновлення, щоб зменшити кількість відходів і зменшити ступінь використання природних ресурсів. Неконтрольоване вивільнення небезпечних компонентів, що містяться в електричному та електронному обладнанні, може представляти небезпеку для здоров'я людини і викликати негативні зміни в навколишньому середовищі. Господарство відіграє важливу роль у розвитку повторного використання та відновлення, включаючи утилізацію використаного обладнання. Більш детальну інформацію про правильні методи утилізації можна отримати у місцевій владі або продавця.

Šis simbolis rodo, kad draudžiama išmesti panaudotą elektrinę ir elektroninę įrangą (įskaitant baterijas ir akumuliatorius) kartu su kitomis atliekomis. Naudota įranga turėtų būti renkama atskirai ir siunčiama į surinkimo punktą, kad būtų užtikrintas jos perdirbimas ir utilizavimas, siekiant sumažinti atliekas ir sumažinti gamtos išteklių naudojimą. Nekontroliuojamas pavojingų komponentų, esančių elektros ir elektroninėje įrangoje, išsiskyrimas gali kelti pavojų žmonių sveikatai ir sukelti neigiamus natūralios aplinkos pokyčius. Namų ūkis vaidina svarbų vaidmenį prisidedant prie pakartotinio įrenginių naudojimo ir utilizavimo, įskaitant perdirbimą. Norėdami gauti daugiau informacijos apie tinkamus perdirbimo būdus, susisiekite su savo vietos valdžios institucijomis ar pardavėju.

Šis simbols informē par aizliegumu izmest elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumus (tostarp baterijas un akumulatorus) kopā ar citiem atkritumiem. Noliegtas iekārtas ir jāsavāc atsevišķi un jānodod savākšanas punktā ar mērķi nodrošināt atkritumu atveidojumu pārstrādi un reģenerāciju, lai ierobežotu to apjomu un samazinātu dabas resursu izmantošanos līmeni. Elektriskajās un elektroniskajās iekārtās ievērojamā bīstamā sastāvdaļa nekontrolēti izdalās šķidrās var radīt cilvēku veselības apdraudējumu un izraisīt negatīvas izmaiņas apkārtējā vidē. Mājsaimniecība pilda svarīgu lomu atveidojās izmantošanos reģenerācijas, tostarp nolietoto iekārtu pārstrādes veicināšanā. Vairāk informācijas par atbilstošām atveidojās izmantošanos metodēm var saņemt pie vietējo varas iestāžu pārštāvjiem vai pārdevēja.

Tento symbol informuje, že je zakázáno likvidovat použité elektrické a elektronické zařízení (včetně baterií a akumulátorů) společně s jiným odpadem. Použité zařízení by mělo být shromažďováno selektivně a odesláno na sběrné místo, aby byla zajištěna jeho recyklace a využití, aby se snížilo množství odpadu a snížila stupeň využívání přírodních zdrojů. Nekontrolované uvolňování nebezpečných složek obsažených v elektrických a elektronických zařízeních může představovat hrozbu pro lidské zdraví a způsobit negativní změny v přírodním prostředí. Domácnost hraje důležitou roli při přispívání k opětovnému použití a využití, včetně recyklace použitého zařízení. Další informace o vhodných způsobech recyklace Vám poskytne místní úřad nebo prodejce.

Tento symbol informuje o zakáze vyhadzovania opotrebovaných elektrických a elektronických zariadení (vrátane batérií a akumulátorov) do komunálneho (netriedeného) odpadu. Opotrebované zariadenia musia byť separované a odovzdané do príslušných zberných miest, aby mohli byť náležite recyklované, čím sa znižuje množstvo odpadov a zmešňuje využívanie prírodných zdrojov. Nekontrolované uvoľňovanie nebezpečných látok, ktoré sú v elektrických a elektronických zariadeniach, môže ohrožovať ľudské zdravie a mať negatívny dopad na životné prostredie. Každá domácnosť má dôležitú úlohu v procese opätovného použitia a opätovného získavania surovín, vrátane recyklácie, z opotrebovaných zariadení. Blížšie informácie o správnych metódach recyklácie vám poskytne miestna samospráva alebo predajca.

Ez a szimbólum arra hívja fel a figyelmet, hogy tilos az elhasznált elektromos és elektronikus készüléket (többek között elemeket és akkumulátorokat) egyéb hulladékokkal együtt kidobni. Az elhasznált készüléket szelektíven gyűjtsd és a hulladék mennyiségének, valamint a természetes erőforrások felhasználásának csökkentése érdekében adja le a megfelelő gyűjtőpontra újrafeldolgozás és újrahasznosítás céljából. Az elektromos és elektronikus készülékek eldobása veszélyes összetevők ellenőrizetlen kibocsátása veszélyt jelenthet az emberi egészségre és negatív változásokat okozhat a természetes környezetben. A háztartások fontos szerepet töltenek be az elhasznált készülék újrafeldolgozásában és újrahasznosításában. Az újrahasznosítás megfelelő módjával kapcsolatos további információkat a helyi hatóságoktól vagy a termék értékesítőjétől szerezhet.



Acest simbol indică faptul că deșeurile de echipamente electrice și electronice (inclusiv baterii și acumulatori) nu pot fi eliminate împreună cu alte tipuri de deșuri. Deșeurile de echipamente trebuie colectate și predate separat la un punct de colectare în vederea reciclării și recuperării, pentru a reduce cantitatea de deșuri și consumul de resurse naturale. Eliberarea necontrolată a componentelor periculoase conținute în echipamentele electrice și electronice poate prezenta un risc pentru sănătatea oamenilor și are efect advers asupra mediului. Gospodăriile joacă un rol important prin contribuția lor la reutilizarea și recuperare, inclusiv reciclarea deșeurilor de echipamente. Pentru mai multe informații în legătură cu metodele de reciclare adecvate, contactați autoritățile locale sau distribuitorul dumneavoastră.

Este simbolo indica que los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (incluidas las pilas y acumuladores) no pueden eliminarse junto con otros residuos. Los aparatos usados deben recogerse por separado y entregarse a un punto de recogida para garantizar su reciclado y recuperación a fin de reducir la cantidad de residuos y el uso de los recursos naturales. La liberación incontrolada de componentes peligrosos contenidos en los aparatos eléctricos y electrónicos puede suponer un riesgo para la salud humana y causar efectos adversos en el medio ambiente. El hogar desempeña un papel importante en la contribución a la reutilización y recuperación, incluido el reciclado de los residuos de aparatos. Para obtener más información sobre los métodos de reciclaje adecuados, póngase en contacto con su autoridad local o distribuidor.

Ce symbole indique que les déchets d'équipements électriques et électroniques (y compris les piles et accumulateurs) ne peuvent être éliminés avec d'autres déchets. Les équipements usagés devraient être collectés séparément et remis à un point de collecte afin d'assurer leur recyclage et leur valorisation et de réduire ainsi la quantité de déchets et l'utilisation des ressources naturelles. La dissémination incontrôlée de composants dangereux contenus dans des équipements électriques et électroniques peut présenter un risque pour la santé humaine et avoir des effets néfastes sur l'environnement. Le ménage joue un rôle important en contribuant à la réutilisation et à la valorisation, y compris le recyclage des équipements usagés. Pour plus d'informations sur les méthodes de recyclage appropriées, contactez votre autorité locale ou votre revendeur.

Questo simbolo indica che l'apparecchiatura elettrica e elettronica usata (compresa le batterie e gli accumulatori) non può essere smaltita insieme con altri rifiuti. Le apparecchiature usurate devono essere raccolte separatamente e consegnate al punto di raccolta specializzato per garantire il riciclaggio e il recupero, al fine di ridurre la quantità di rifiuti e diminuire l'uso delle risorse naturali. Il rilascio incontrollato dei componenti pericolosi contenuti nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche può costituire il rischio per la salute umana e causare gli effetti negativi sull'ambiente naturale. Il nucleo familiare svolge il ruolo importante nel contribuire al riutilizzo e al recupero, compreso il riciclaggio dell'apparecchiatura usurata. Per ottenere le ulteriori informazioni sui metodi di riciclaggio appropriate, contattare l'autorità locale o il rivenditore.

Dit symbool geeft aan dat afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (inclusief batterijen en accu's) niet samen met ander afval mag worden weggegooid. Afgedankte apparatuur moet gescheiden worden ingezameld en bij een inzamelpunt worden ingeleverd om te zorgen voor recycling en terugwinning, zodat de hoeveelheid afval en het gebruik van natuurlijke hulpbronnen kan worden beperkt. Het ongecontroleerd vrijkomen van gevaarlijke componenten in elektrische en elektronische apparatuur kan een risico vormen voor de menselijke gezondheid en schadelijke gevolgen hebben voor het milieu. Het huishouden speelt een belangrijke rol bij het bijdragen aan hergebruik en terugwinning, inclusief recycling van afgedankte apparatuur. Voor meer informatie over de juiste recyclingmethoden kunt u contact opnemen met uw gemeente of detailhandelaar.

Αυτό το σύμβολο δείχνει ότι απαγορεύεται η απόρριψη χρησιμοποιούμενου ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (συμπεριλαμβανομένων των μπαταριών και συσσωρευτών) με άλλα απόβλητα. Ο χρησιμοποιούμενος εξοπλισμός θα πρέπει να συλλέγεται επιλεκτικά και να αποστέλλεται σε σημείο συλλογής για να εξασφαλιστεί η ανακύκλωσή του και η ανάκτησή του για τη μείωση των αποβλήτων και τη μείωση του βαθμού χρήσης των φυσικών πόρων. Η ανεξέλεγκτη απελευθέρωση επικίνδυνων συστατικών που περιέχονται στον ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό μπορεί να αποτελέσει απειλή για την ανθρώπινη υγεία και να προκαλέσει αρνητικές αλλαγές στο φυσικό περιβάλλον. Το νοικοκυριό διαδραματίζει σημαντικό ρόλο στην συμβολή στην επαναχρησιμοποίηση και ανάκτηση, συμπεριλαμβανομένης της ανακύκλωσης, χρησιμοποιούμενου εξοπλισμού. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τις κατάλληλες μεθόδους ανακύκλωσης, επικοινωνήστε με τις τοπικές αρχές ή τον πωλητή.

Този символ информира, че изхвърлянето на изхабеното електрическо и електронно оборудване (включително батерии и акумулатори) заедно с битовите отпадъци е забранено. Изхабеното оборудване трябва да се събира отделно и да се предаде в пункта за събиране на таква отпадна, за да се осигури неговото рециклиране и оползотворяване, да се намали количеството на отпадъците и да се намали разхода на природни ресурси. Неконтролираното изпускане на опасни съставки, съдържащи се в електрическото и електронното оборудване, може да представлява заплаха за човешкото здраве и да причини отрицателни промени в околната среда. Домашинството играе важна роля в приноса за повторната употреба и оползотворяването, включително рециклирането на изхабеното оборудване. За повече информация относно правилните методи за рециклиране, моля, свържете се с местните власти или с продавача.

Este símbolo indica que os resíduos de equipamentos elétricos e eletrônicos (incluindo pilhas e baterias) não podem ser colocados juntamente com outros resíduos. Os resíduos de equipamentos devem ser recolhidos separadamente e entregues a um ponto de recolha para garantir a sua reciclagem e recuperação, a fim de reduzir a quantidade de resíduos e a utilização de recursos naturais. A libertação não controlada de componentes perigosos contidos em equipamentos elétricos e eletrônicos pode representar um risco para a saúde humana e causar efeitos ambientais adversos. O lar desempenha um papel importante ao contribuir para a reutilização e recuperação, incluindo a reciclagem de resíduos de equipamentos. Para mais informações sobre os métodos de reciclagem apropriados, contacte a sua autoridade local ou revendedor.

Ovaj simbol označava da se otpadna električna i elektronička oprema (uključujući baterije i akumulatore) ne smije odlagati s ostalim otpadom. Rabljenu opremu treba skupljati selektivno i predati na sabirno mjesto kako bi se osiguralo njezino recikliranje i oporaba, kako bi se smanjila količina otpada i smanjio stupanj korištenja prirodnih resursa. Nekontrolirano ispuštanje opasnih komponenti sadržanih u električnoj i elektroničkoj opremi može predstavljati prijetnju ljudskom zdravlju i uzrokovati negativne promjene u prirodnom okolišu. Kućanstvo ima važnu ulogu u doprinosu ponovnoj uporabi i oporabi, uključujući recikliranje otpadne opreme. Za više informacija o ispravnim metodama recikliranja obratite se lokalnim vlastima ili prodavaču.

يشير هذا الرمز إلى أنه يجب عدم التخلص من نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية (بما في ذلك البطاريات والمواد الأخرى، يجب جمع المعدات المستخدمة بشكل انتقائي وتسليمها إلى نقطة التجميع لضمان إعادة تدويرها واستعادتها، لتقليل كمية النفايات وتقليل مستوى استخدام الموارد الطبيعية. يمكن أن يشكل الإطلاق غير المنضبط للمكونات الخطرة الموجودة في المعدات الكهربائية والإلكترونية تهديداً لصحة الإنسان ويسبب تغيرات سلبية في البيئة الطبيعية. تلعب الأسر دوراً مهماً في المساهمة في إعادة الاستخدام والاسترداد، بما في ذلك إعادة تدوير معدات النفايات. لمزيد من المعلومات حول طرق إعادة التدوير الصحيحة، يرجى الاتصال بالسلطة المحلية أو بائع التجزئة.

CHARAKTERYSTYKA PRODUKTU

Wysokościomierz elektroniczny to przyrząd, który służy do pomiaru wysokości przedmiotów oraz wyznaczania odległości pionowych na powierzchniach płaskich. Dzięki szczepce pomiarowej z rysikiem, może służyć także do nanoszenia prostych linii traserskich.

DANE TECHNICZNE

Numer katalogowy:	YT-72280
Zakres pomiarowy:	0 - 200 mm
Rozdzielczość:	0,01 mm / 0,0005"
Dokładność:	±0,02 mm / ±0,001"
Zasilanie:	jedna bateria litowa 3V, typ CR2032
Pojemność baterii:	220 mAh
Temperatura robocza:	5°C ÷ 40°C / 41°F ÷ 104°F
Temperatura przechowywania:	-20°C ÷ 60°C / -4°F ÷ 140°F

PRZYGOTOWANIE DO PRACY

Noniusz należy przesunąć jedynie po wcześniejszym odkręceniu śruby ustalającej. Oczyszczyć elementy przyrządu zgodnie z punktem Konserwacja. Sprawdzić, czy wszystkie przyciski na panelu sterującym i wyświetlacz działają prawidłowo.

Włączyć przyrząd włącznikiem ON/OFF (d). Jeżeli przyrząd nie reaguje na przyciski lub nie wyświetla wartości pomiarowych, należy ponownie nacisnąć włącznik ON/OFF. Nacisnąć przycisk in/mm (a), aby wybrać jednostkę pomiarową (milimetry lub cale). Następnie należy sprawdzić ustawienie wartości początkowej. Umieścić podstawę wysokościomierza na równej płaszczyźnie. Lekko odkręcić śrubę ustalającą, a następnie przesunąć noniusz do położenia styku z płaszczyzną odniesienia. Upewnić się, że powierzchnia pomiarowa noniusza jest ustawiona stabilnie na płaszczyźnie. Po uzyskaniu pełnego styku nacisnąć przycisk ZERO (e), aby wyzerować wskazanie na wyświetlaczu.

METODA POMIARU

Umieścić podstawę wysokościomierza na równej, płaskiej powierzchni. Lekko odkręcić śrubę ustalającą, a następnie przesunąć noniusz po przewodnicy w kierunku mierzonego przedmiotu. Umieścić powierzchnię pomiarową nieco wyżej niż mierzony przedmiot. Dokręcić lekko śrubę ustalającą, aby wstępnie zablokować położenie noniusza na przewodnicy. Następnie użyć pokrętła precyzyjnej regulacji, aby powierzchnia pomiarowa była umieszczona bezpośrednio na mierzonej powierzchni. Upewnić się, że powierzchnia pomiarowa noniusza jest ustawiona stabilnie. Dokręcić całkowicie śrubę ustalającą, aby zablokować położenie noniusza na przewodnicy. Odczytać wartość pomiaru z wyświetlacza. Po zakończeniu pracy lekko odkręcić śrubę ustalającą, a następnie przesunąć przewodnicę do pozycji wyjściowej. Wyłączyć przyrząd naciskając włącznik ON/OFF. Naciśnięcie przycisku ABS (b) uruchamia funkcję pomiaru względnego (absolute), która umożliwia dokonywanie pomiarów względem wybranej wartości zerowej. Włączenie funkcji ABS zostanie potwierdzone przez pojawienie się znacznika INC na wyświetlaczu. Aby wyłączyć pomiary względne należy ponownie nacisnąć przycisk ABS.

Naciśnięcie przycisku HOLD (c) powoduje zatrzymanie aktualnie zmierzonej wartości na wyświetlaczu. W celu wykonania dalszych pomiarów, należy ponownie nacisnąć przycisk HOLD.

WYMIANA BATERII

Migotanie cyfr lub brak reakcji na naciśnięcie włącznika ON/OFF, oznacza że bateria jest wyczerpana. Od-

sunąć pokrywę komory baterii, otworzyć i wymienić baterię zwracając uwagę na poprawną biegunowość.

KONSERWACJA

Przyrząd powinien być zawsze suchy i czysty (płyny mogą uszkodzić części ruchome). Przyrząd należy czyścić delikatnie szmatką bawełnianą. Do czyszczenia nigdy nie używać kwasów, benzyny, acetonu lub innych rozpuszczalników.

Nigdy nie wywierać żadnego elektrycznego obciążenia na żadną część przyrządu i nigdy nie używać pióra elektronicznego, gdyż może ono uszkodzić chip przyrządu.

Stosować wyłącznie baterie o napięciu i typie określonym w punkcie z danymi technicznymi. Wyciek elektrolitu lub odwrotne włożenie baterii może spowodować uszkodzenie przyrządu.

W celu oszczędzania energii należy wyłączyć urządzenie, jeżeli ma ono pozostać nieużywane przez dłuższy czas. Dodatkowo zaleca się wyjęcie baterii, jeżeli przyrząd ma być przechowywany przez długi okres, aby zapobiec jej rozładowaniu lub ewentualnym uszkodzeniom wynikającym z wycieku elektrolitu. Zawsze przed pomiarem należy sprawdzić ustawienie wartości początkowej (zera), ponieważ nieprawidłowe ustawienie może prowadzić do błędnych wyników.

DIAGNOSTYKA PROBLEMÓW

Problem	Przyczyna	Sposób rozwiązania
Migające cyfry na wyświetlaczu	Napięcie baterii zbyt niskie	Wymienić baterię
Brak wyświetlania	Napięcie baterii zbyt niskie	Wymienić baterię
	Bateria nie ma dobrego kontaktu	Poprawić położenie baterii zgodnie z biegunowością
Wyświetlacz pokazuje cyfry, ale nie reaguje na przesuwanie suwaka	Chwilowe zakłócenia zasilania	Wyjąć baterię i ponownie ją założyć po 30 sekundach

PRODUCT CHARACTERISTICS

An electronic height gauge is a device used to measure the height of objects and determine vertical distances on flat surfaces. Thanks to its stylus-type jaw, it can also be used to draw straight lines.

TECHNICAL DATA

Catalog number:	YT-72280
Measuring range:	0 - 200 mm
Resolution:	0,01 mm / 0,0005"
Accuracy:	±0,02 mm / ±0,001"
Power supply:	one 3V lithium battery, type CR2032
Battery capacity:	220 mAh
Operating temperature:	5°C ÷ 40°C / 41°F ÷ 104°F
Storage temperature:	-20°C ÷ 60°C / -4°F ÷ 140°F

PREPARING FOR WORK

The vernier should only be moved after loosening the set screw. Clean the instrument components as described in the Maintenance section. Check that all buttons on the control panel and the display are functioning properly. Turn the instrument on using the ON/OFF switch (d). If the instrument does not respond to the buttons or does not display a measurement value, press the ON/OFF switch again. Press the in/mm button (a) to select the measurement unit (millimeters or inches). Then, check the initial value setting. Place the height gauge base on a level surface. Slightly loosen the setscrew, then move the vernier until it contacts the reference plane. Make sure the measuring surface of the vernier is firmly positioned on the plane. Once full contact is achieved, press the ZERO button (e) to zero the display.

MEASUREMENT METHOD

Place the height gauge base on a flat, even surface. Slightly loosen the set screw, then slide the vernier along the guide toward the object being measured. Position the measuring surface slightly higher than the object being measured. Lightly tighten the set screw to pre-lock the vernier onto the guide. Then use the fine adjustment knob to position the measuring surface directly on the object being measured. Ensure the vernier measuring surface is securely positioned. Fully tighten the set screw to lock the vernier onto the guide. Read the measurement value from the display. After finishing work, slightly loosen the set screw, then return the guide to its original position. Turn the instrument off by pressing the ON/OFF switch.

Pressing the ABS button (b) activates the relative (absolute) measurement function, which allows you to take measurements relative to a selected zero value. The ABS function is activated when the INC marker appears on the display. To deactivate relative measurement, press the ABS button again.

Pressing the HOLD button (c) freezes the currently measured value on the display. To take further measurements, press the HOLD button again.

BATTERY REPLACEMENT

Flashing digits or no response when pressing the ON/OFF switch indicate that the battery is low. Slide the battery compartment cover open and replace the battery, observing correct polarity.

MAINTENANCE

The device should always be dry and clean (liquids can damage moving parts). Clean the device gently with

a cotton cloth. Never use acids, gasoline, acetone, or other solvents for cleaning.

Never apply any electrical load to any part of the device and never use an electronic pen, as this may damage the device's chip.

Use only batteries with the voltage and type specified in the technical data section. Electrolyte leakage or inserting the batteries backwards can damage the device.

To save energy, turn the device off if it will not be used for an extended period. It is also recommended to remove the battery if the device will be stored for an extended period to prevent battery discharge or possible damage from leakage. Always check the initial value (zero) setting before taking a measurement, as incorrect settings can lead to inaccurate results.

PROBLEM DIAGNOSTICS

Problem	Cause	Solution method
Flashing digits on the display	Battery voltage too low	Replace the battery
No display	Battery voltage too low	Replace the battery
	The battery does not have good contact	Correct the battery position according to the polarity
The display shows numbers but does not respond to moving the slider	Momentary power interruption	Remove the battery and reinsert it after 30 seconds

PRODUKTMERKMALE

Ein elektronischer Höhenmesser dient zum Messen der Höhe von Objekten und zum Bestimmen vertikaler Abstände auf ebenen Flächen. Dank seiner stiftartigen Messspitze eignet er sich auch zum Zeichnen gerader Linien.

TECHNISCHE DATEN

Katalognummer:	YT-72280
Messbereich:	0 - 200 mm
Auflösung:	0,01 mm / 0,0005"
Genauigkeit:	±0,02 mm / ±0,001"
Stromversorgung:	eine 3V Lithiumbatterie, Typ CR2032
Batteriekapazität:	220 mAh
Betriebstemperatur:	5°C ÷ 40°C / 41°F ÷ 104°F
Lagertemperatur:	-20°C ÷ 60°C / -4°F ÷ 140°F

VORBEREITUNG AUF DIE ARBEIT

Der Nonius darf erst nach Lösen der Stellschraube verstellt werden. Reinigen Sie die Gerätekomponenten wie im Abschnitt *Wartung* beschrieben. Überprüfen Sie die Funktion aller Tasten auf dem Bedienfeld und dem Display. Schalten Sie das Gerät mit dem ON/OFF-Schalter (d) ein. Sollte das Gerät nicht auf Tasten reagieren oder keinen Messwert anzeigen, drücken Sie den ON/OFF-Schalter erneut. Drücken Sie die in/mm-Taste (a), um die Maßeinheit (Millimeter oder Zoll) auszuwählen. Überprüfen Sie anschließend die Anfangseinstellung. Stellen Sie den Höhenmesserfuß auf eine ebene Fläche. Lösen Sie die Stellschraube leicht und verschieben Sie den Nonius, bis er die Referenzebene berührt. Stellen Sie sicher, dass die Messfläche des Nonius fest auf der Ebene aufliegt. Sobald die Messfläche vollständig aufliegt, drücken Sie die ZERO-Taste (e), um die Anzeige auf Null zu setzen.

MESSMETHODE

Legen Sie die Messbasis auf eine flache, ebene Fläche. Lösen Sie die Stellschraube leicht und schieben Sie den Nonius entlang der Führung in Richtung des Messobjekts. Positionieren Sie die Messfläche etwas höher als das Messobjekt. Ziehen Sie die Stellschraube leicht an, um den Nonius auf der Führung vorzufixieren. Positionieren Sie die Messfläche anschließend mit dem Feineinstellungsknopf direkt auf dem Messobjekt. Stellen Sie sicher, dass die Messfläche sicher sitzt. Ziehen Sie die Stellschraube vollständig an, um den Nonius auf der Führung zu fixieren. Lesen Sie den Messwert vom Display ab. Lösen Sie nach Abschluss der Arbeit die Stellschraube leicht und bringen Sie die Führung wieder in ihre Ausgangsposition. Schalten Sie das Gerät durch Drücken des ON/OFF-Schalters aus.

Durch Drücken der ABS-Taste (b) wird die relative (absolute) Messfunktion aktiviert. Damit können Sie Messungen relativ zu einem gewählten Nullwert durchführen. Die ABS-Funktion ist aktiviert, wenn die INC-Markierung im Display erscheint. Um die relative Messung zu deaktivieren, drücken Sie die ABS-Taste erneut. Durch Drücken der HOLD-Taste (c) wird der aktuell gemessene Wert auf dem Display eingefroren. Um weitere Messungen durchzuführen, drücken Sie die HOLD-Taste erneut.

BATTERIEWECHSEL

Blinkende Ziffern oder keine Reaktion beim Drücken des ON/OFF-Schalters zeigen einen niedrigen Batterie-stand an. Schieben Sie den Batteriefachdeckel auf und legen Sie die Batterie unter Beachtung der richtigen Polarität ein.

WARTUNG

Das Gerät sollte stets trocken und sauber sein (Flüssigkeiten können bewegliche Teile beschädigen). Reinigen Sie das Gerät vorsichtig mit einem Baumwolltuch. Verwenden Sie niemals Säuren, Benzin, Aceton oder andere Lösungsmittel zur Reinigung.

Legen Sie niemals elektrische Spannung an einen Teil des Geräts an und verwenden Sie niemals einen elektronischen Stift, da dies den Chip des Geräts beschädigen kann.

Verwenden Sie nur Batterien mit der in den technischen Daten angegebenen Spannung und dem angegebenen Typ. Auslaufender Elektrolyt oder verkehrt herum eingelegte Batterien können das Gerät beschädigen.

Um Energie zu sparen, schalten Sie das Gerät aus, wenn es längere Zeit nicht benutzt wird. Es wird außerdem empfohlen, die Batterie herauszunehmen, wenn das Gerät längere Zeit gelagert wird, um eine Entladung der Batterie oder mögliche Schäden durch Auslaufen zu vermeiden. Überprüfen Sie vor jeder Messung stets die Nulleinstellung, da falsche Einstellungen zu ungenauen Ergebnissen führen können.

PROBLEMDIAGNOSE

Problem	Ursache	Lösungsmethode
Blinkende Ziffern auf dem Display	Batteriespannung zu niedrig	Ersetzen Sie die Batterie
Keine Anzeige	Batteriespannung zu niedrig	Ersetzen Sie die Batterie
	Die Batterie hat keinen guten Kontakt	Korrigieren Sie die Batterieposition entsprechend der Polarität
Das Display zeigt Zahlen an, reagiert aber nicht auf das Bewegen des Schiebereglers	Kurzzeitige Stromunterbrechung	Entnehmen Sie den Akku und setzen Sie ihn nach 30 Sekunden wieder ein

ХАРАКТЕРИСТИКИ ПРОДУКТА

Электронный ростомер - это прибор для измерения высоты объектов и определения вертикальных расстояний на плоских поверхностях. Благодаря своей щуповой головке он также может использоваться для проведения прямых линий.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Номер по каталогу:	УТ-72280
Диапазон измерения:	0 - 200 мм
Разрешение:	0,01 мм / 0,0005"
Точность:	±0,02 мм / ±0,001"
Питание:	одна литиевая батарея напряжением 3В, тип CR2032
Емкость аккумулятора:	220 мАч
Рабочая температура:	5°C ÷ 40°C / 41°F ÷ 104°F
Температура хранения:	-20°C ÷ 60°C / -4°F ÷ 140°F

ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

Верньер следует перемещать только после ослабления фиксирующего винта. Очистите компоненты прибора, как описано в разделе «Техническое обслуживание». Убедитесь, что все кнопки на панели управления и дисплей работают исправно.

Включите прибор с помощью выключателя ON/OFF «ВКЛ/ВЫКЛ» (d). Если прибор не реагирует на нажатия кнопок или не отображает значение измерения, снова нажмите выключатель ON/OFF. Нажмите кнопку in/mm «дюймы/мм» (a), чтобы выбрать единицу измерения (миллиметры или дюймы). Затем проверьте установку начального значения. Поместите основание высотомера на ровную поверхность. Слегка ослабьте установочный винт, затем перемещайте нониус до соприкосновения с базовой плоскостью. Убедитесь, что измерительная поверхность нониуса надёжно зафиксирована на плоскости. После полного соприкосновения нажмите кнопку HOLD «НОЛЬ» (e), чтобы обнулить показания.

МЕТОД ИЗМЕРЕНИЯ

Установите основание штангенрейсмаса на ровную плоскую поверхность. Слегка ослабьте установочный винт, затем сдвиньте нониус по направляющей к измеряемому объекту. Расположите измерительную поверхность немного выше измеряемого объекта. Слегка затяните установочный винт, чтобы предварительно зафиксировать нониус на направляющей. Затем с помощью ручки точной настройки расположите измерительную поверхность непосредственно на измеряемом объекте. Убедитесь, что измерительная поверхность нониуса надёжно зафиксирована. Полностью затяните установочный винт, чтобы зафиксировать нониус на направляющей. Считайте значение измерения с дисплея. После завершения работы слегка ослабьте установочный винт, затем верните направляющую в исходное положение. Выключите прибор, нажав выключатель питания ON/OFF.

Нажатие кнопки ABS (b) активирует функцию относительного (абсолютного) измерения, которая позволяет проводить измерения относительно выбранного нулевого значения. Функция ABS активируется, когда на дисплее появляется маркер INC. Чтобы отключить относительное измерение, нажмите кнопку ABS ещё раз.

Нажатие кнопки HOLD (c) фиксирует текущее измеренное значение на дисплее. Для продолжения измерений нажмите кнопку HOLD ещё раз.

ЗАМЕНА БАТАРЕИ

Мигающие цифры или отсутствие реакции на нажатие кнопки ON/OFF указывают на низкий заряд батареи. Сдвиньте крышку батарейного отсека и замените батарею, соблюдая полярность.

ОБСЛУЖИВАНИЕ

Устройство всегда должно быть сухим и чистым (жидкости могут повредить подвижные части). Аккуратно протирайте устройство хлопчатобумажной тканью. Никогда не используйте кислоты, бензин, ацетон или другие растворители для очистки.

Никогда не прикладывайте электрическую нагрузку к какой-либо части устройства и не используйте электронную ручку, так как это может повредить микросхему устройства.

Используйте только батарейки с напряжением и типом, указанными в разделе «Технические характеристики». Утечка электролита или установка батареек неправильной полярностью может повредить устройство.

Для экономии энергии выключайте устройство, если оно не будет использоваться в течение длительного времени. Также рекомендуется извлекать батарею, если устройство будет храниться в течение длительного времени, чтобы предотвратить разрядку батареи или возможное повреждение из-за утечки. Всегда проверяйте начальное значение (ноль) перед измерением, так как неправильные настройки могут привести к неточным результатам.

ДИАГНОСТИКА ПРОБЛЕМ

Проблема	Причина	Метод решения
Мигающие цифры на дисплее	Напряжение батареи слишком низкое	Замените батарею
Нет дисплея	Напряжение батареи слишком низкое	Замените батарею
	У аккумулятора плохой контакт	Отрегулируйте положение батареи в соответствии с полярностью
Дисплей показывает цифры, но не реагирует на перемещение ползунка	Кратковременное отключение питания	Извлеките аккумулятор и вставьте его обратно через 30 секунд

ХАРАКТЕРИСТИКИ ПРОДУКТУ

Електронний висотомір - це пристрій, який використовується для вимірювання висоти об'єктів та визначення вертикальних відстаней на плоских поверхнях. Завдяки стилусу його також можна використовувати для малювання прямих ліній.

ТЕХНІЧНІ ДАНІ

Номер за каталогом:	УТ-72280
Діапазон вимірювання:	0 - 200 мм
Роздільна здатність:	0,01 мм / 0,0005"
Точність:	±0,02 мм / ±0,001"
Джерело живлення:	одна літієва батарейка 3В, тип CR2032
Ємність акумулятора:	220 mAh
Робоча температура:	5°C ÷ 40°C / 41°F ÷ 104°F
Температура зберігання:	-20°C ÷ 60°C / -4°F ÷ 140°F

ПІДГОТОВКА ДО РОБОТИ

Переміщувати ноніус слід лише після послаблення стопорного гвинта. Очистіть компоненти приладу, як описано в розділі «Технічне обслуговування». Перевірте, чи всі кнопки на панелі керування та дисплеї функціонують належним чином.

Увімкніть прилад за допомогою вимикача ON/OFF (d). Якщо прилад не реагує на натискання кнопок або не відображає значення вимірювання, знову натисніть вимикач ON/OFF. Натисніть кнопку in/mm (a), щоб вибрати одиницю вимірювання (міліметри або дюйми). Потім перевірте початкове значення. Розмістіть основу висотоміра на рівній поверхні. Злегка послабте установчий гвинт, потім переміщуйте ноніус, доки він не торкнеться опорної площини. Переконайтеся, що вимірювальна поверхня ноніуса щільно прилягає до площини. Після досягнення повного контакту натисніть кнопку ZERO (e), щоб обнулити дисплей.

МЕТОД ВИМІРЮВАННЯ

Розмістіть основу висотоміра на рівній, рівній поверхні. Злегка послабте установчий гвинт, потім по-суньте ноніус вздовж напрямної у напрямку об'єкта вимірювання. Розташуйте вимірювальну поверхню трохи вище за об'єкт вимірювання. Злегка затягніть установчий гвинт, щоб попередньо зафіксувати ноніус на напрямній. Потім за допомогою ручки точного регулювання розташуйте вимірювальну поверхню безпосередньо на об'єкті вимірювання. Переконайтеся, що вимірювальна поверхня ноніуса надійно розташована. Повністю затягніть установчий гвинт, щоб зафіксувати ноніус на напрямній. Зчитайте значення вимірювання на дисплеї. Після завершення роботи злегка послабте установчий гвинт, потім поверніть напрямну у вихідне положення. Вимкніть прилад, натиснувши вимикач ON/OFF.

Натискання кнопки ABS (b) активує функцію відносного (абсолютного) вимірювання, яка дозволяє проводити вимірювання відносно вибраного нульового значення. Функція ABS активується, коли на дисплеї з'являється маркер INC. Щоб вимкнути відносно вимірювання, знову натисніть кнопку ABS.

Натискання кнопки HOLD (c) заморозжує поточне виміряне значення на дисплеї. Щоб виконати подальші вимірювання, знову натисніть кнопку HOLD.

ЗАМІНА БАТАРЕЙКИ

Миготливі цифри або відсутність реакції під час натискання кнопки ON/OFF. свідчать про низький заряд батареї. Відкрийте кришку відсіку для батареї та замініть батарею, дотримуючись правильної полярності.

ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

Пристрій завжди має бути сухим і чистим (рідини можуть пошкодити рухомі частини). Обережно очищуйте пристрій бавовняною тканиною. Ніколи не використовуйте кислоти, бензин, ацетон або інші розчинники для очищення.

Ніколи не прикладайте електричне навантаження до будь-якої частини пристрою та ніколи не використовуйте електронну ручку, оскільки це може пошкодити його мікросхему.

Використовуйте лише батарейки з напругою та типом, зазначеними в розділі технічних даних. Витік електроліту або вставлення батарейок неправильною точкою може пошкодити пристрій.

Для економії енергії вимикайте пристрій, якщо він не використовується протягом тривалого часу. Також рекомендується вийняти батарейку, якщо пристрій зберігатиметься протягом тривалого часу, щоб запобігти розрядці батарейки або можливого пошкодженню внаслідок витіку. Завжди перевіряйте початкове значення (нуль) перед вимірюванням, оскільки неправильні налаштування можуть призвести до неточних результатів.

ДІАГНОСТИКА ПРОБЛЕМ

Проблема	Причина	Метод розв'язання
Миготливі цифри на дисплеї	Напруга акумулятора занадто низька	Замініть батарею
Без дисплея	Напруга акумулятора занадто низька	Замініть батарею
	Акумулятор не має хорошого контакту	Виправте положення батареї відповідно до полярності
Дисплей показує цифри, але не реагує на переміщення повзунка	Короткочасне переривання живлення	Вийміть батарею та вставте її знову через 30 секунд

PRODUKTO CHARAKTERISTIKOS

Elektroninis aukščiamatis yra prietaisas, naudojamas objektų aukščiui matuoti ir vertikaliems atstumams ant plokščių paviršių nustatyti. Dėl savo zylės tipo žiočių juo taip pat galima brėžti tiesias linijas.

TECHNINIAI DUOMENYS

Katalogo numeris:	YT-72280
Matavimo diapazonas:	0 - 200 mm
Skiriamoji geba:	0,01 mm / 0,0005"
Tikslumas:	±0,02 mm / ±0,001"
Maitinimo šaltinis:	viena 3V ličio baterija, CR2032 tipo
Baterijos talpa:	220 mAh
Darbinė temperatūra:	5°C ÷ 40°C / 41°F ÷ 104°F
Laikymo temperatūra:	-20°C ÷ 60°C / -4°F ÷ 140°F

PASIRUOŠIMAS DARBUI

Vernierį galima judinti tik atlaisvinus fiksavimo varžtą. Prietaiso komponentus išvalykite, kaip aprašyta skyriuje „Priežiūra“. Patikrinkite, ar visi valdymo skydelio ir ekrano mygtukai veikia tinkamai.

Ijunkite prietaisą naudodami ON/OFF jungiklį (d). Jei prietaisas nereaguoja į mygtukus arba nerodo matavimo vertės, dar kartą paspauskite ON/OFF jungiklį. Paspauskite mygtuką in/mm (a), kad pasirinktumėte matavimo vienetą (milimetrus arba colius). Tada patikrinkite pradinę vertės nustatymą. Padėkite aukščiamatį pagrindą ant lygaus paviršiaus. Šiek tiek atlaisvinkite fiksavimo varžtą, tada perkelkite vernierį, kol jis palies atskaitos plokštumą. Įsitinkinkite, kad verniero matavimo paviršius tvirtai pritvirtintas prie plokštumos. Kai pasiekiamas visiškas kontaktas, paspauskite mygtuką ZERO (e), kad nustatytumėte rodmenį nuliui.

MATAVIMO METODAS

Padėkite aukščio matuoklio pagrindą ant lygaus, lygaus paviršiaus. Šiek tiek atlaisvinkite fiksavimo varžtą, tada stumkite vernierį išilgai kreiptuvo link matuojamo objekto. Matavimo paviršių pastatykite šiek tiek aukščiau nei matuojamas objektas. Lengvai priveržkite fiksavimo varžtą, kad iš anksto užfiksuotumėte vernierį ant kreiptuvo. Tada tikslus reguliavimo rankenėle nustatykite matavimo paviršių tiesiai ant matuojamo objekto. Įsitinkinkite, kad verniero matavimo paviršius yra tvirtai pritvirtintas. Visiškai priveržkite fiksavimo varžtą, kad užfiksuotumėte vernierį ant kreiptuvo. Nuskaitykite matavimo vertę ekrane. Baigę darbą, šiek tiek atlaisvinkite fiksavimo varžtą, tada grąžinkite kreiptuvą į pradinę padėtį. Išjunkite prietaisą paspausdami ON/OFF jungiklį. Paspaudus ABS mygtuką (b), įjungiami santykinio (absolutaus) matavimo funkcija, leidžianti atlikti matavimus, palyginti su pasirinkta nuline verte. ABS funkcija įjungiami, kai ekrane pasirodo INC žymeklis. Norėdami išjungti santykinį matavimą, dar kartą paspauskite ABS mygtuką. Paspaudus mygtuką HOLD (c), ekrane užfiksuojama šiuo metu išmatuota vertė. Norėdami atlikti tolesnius matavimus, dar kartą paspauskite mygtuką HOLD.

BATERIJOS KEITIMAS

Mirksintys skaitmenys arba jokie atsako paspaudus įjungimo/išjungimo jungiklį rodo, kad baterija išsikrovė. Atidarykite baterijų skyriaus dangtelį ir pakeiskite bateriją, atkreipdami dėmesį į teisingą poliškumą.

PRIEŽIŪRA

Prietaisas visada turi būti sausas ir švarus (skysčiai gali pažeisti judančias dalis). Prietaisą valykite švelniai

medvilniniu audiniu. Niekada nenaudokite rūgščių, benzino, acetono ar kitų tirpiklių valymui.

Niekada nenaudokite jokios elektros apkrovos jokiai prietaiso daliai ir niekada nenaudokite elektroninio rašiklio, nes tai gali sugadinti prietaiso lustą.

Naudokite tik tokias baterijas, kurių įtampa ir tipas nurodyti techninių duomenų skyriuje. Elektrolito nuotėkis arba baterijų įdėjimas atvirkščiai gali sugadinti prietaisą.

Norėdami taupyti energiją, išjunkite prietaisą, jei jis nebus naudojamas ilgą laiką. Taip pat rekomenduojama išimti bateriją, jei prietaisas bus laikomas ilgą laiką, kad būtų išvengta baterijos išsikrovimo ar galimos žalos dėl nuotėkio. Prieš atlikdami matavimą, visada patikrinkite pradinę vertės (nulinio) nustatymą, nes neteisingi nustatymai gali lemti netikslius rezultatus.

PROBLEMŲ DIAGNOSTIKA

Problema	Priežastis	Sprendimo metodas
Mirksintys skaitmenys ekrane	Baterijos įtampa per žema	Pakeiskite bateriją
Nėra ekrano	Baterijos įtampa per žema	Pakeiskite bateriją
	Baterija neturi gero kontakto	Įdėkite baterijas teisingai pagal poliškumą
Ekrane rodomi skaičiai, bet nereaguoja į slankiklio perkėlimą	Trumpalaikis elektros energijos tiekimo nutraukimas	Išimkite bateriją ir įdėkite ją atgal po 30 sekundžių

PRODUKTA RAKSTUROJUMS

Elektroniskais augstuma mērītājs ir ierīce, ko izmanto objektu augstuma mērīšanai un vertikālo attālumu noteikšanai uz līdzenām virsmām. Pateicoties tā ierīcībam līdzīgam žoklim, to var izmantot arī taisnu līniju zīmēšanai.

TEHNISKIE DATI

Kataloga numurs:	YT-72280
Mērīšanas diapazons:	0 - 200 mm
Izšķirtspēja:	0,01 mm / 0,0005"
Precizitāte:	±0,02 mm / ±0,001"
Barošana:	viena 3V lītiņa baterija, CR2032 tips
Akumulatora ietilpība:	220 mAh
Darba temperatūra:	5°C ÷ 40°C / 41°F ÷ 104°F
Uzglabāšanas temperatūra:	-20°C ÷ 60°C / -4°F ÷ 140°F

GATAVOŠANĀS DARBAM

Novietojiet mērītāju drīkst pārvietot tikai pēc regulēšanas skrūves atskrūvēšanas. Notīriet instrumenta sastāvdaļas, kā aprakstīts sadaļā "Apkope". Pārbaudiet, vai visas vadības paneļa un displeja pogas darbojas pareizi. Ieslēdziet instrumentu, izmantojot ON/OFF slēdzi (d). Ja instruments nereaģē uz pogām vai nerāda mērījuma vērtību, vēlreiz nospiediet ON/OFF slēdzi. Nospiediet pogu in/mm (a), lai izvēlētos mērvienību (milimetrus vai collas). Pēc tam pārbaudiet sākotnējo vērtības iestatījumu. Novietojiet augstuma mērītāja pamatni uz līdzenas virsmas. Nedaudz atskrūvējiet regulēšanas skrūvi un pēc tam pārvietojiet vernjēru, līdz tas pieskaras atskaites plaknei. Pārliecinieties, vai vernjēra mērīšanas virsma ir stingri novietota uz plaknes. Kad ir panākts pilnīgs kontakts, nospiediet pogu ZERO (e), lai nullētu displeju.

MĒRĪŠANAS METODE

Novietojiet augstuma mērītāja pamatni uz līdzenas, gludas virsmas. Nedaudz atlaidiet regulēšanas skrūvi un pēc tam pārvietojiet vernjēru pa vadotni mērāmā objekta virzienā. Novietojiet mērīšanas virsmu nedaudz augstāk par mērāmo objektu. Viegli pievelciet regulēšanas skrūvi, lai iepriekš nofiksētu vernjēru uz vadotnes. Pēc tam izmantojiet precīzās regulēšanas pogu, lai novietotu mērīšanas virsmu tieši uz mērāmā objekta. Pārliecinieties, vai vernjēra mērīšanas virsma ir droši novietota. Pilnībā pievelciet regulēšanas skrūvi, lai nofiksētu vernjēru uz vadotnes. Nolasiet mērījuma vērtību no displeja. Pēc darba pabeigšanas nedaudz atlaidiet regulēšanas skrūvi un pēc tam atgrieziet vadotni sākotnējā pozīcijā. Izslēdziet instrumentu, nospiežot ON/OFF slēdzi. Nospiežot pogu ABS (b), tiek aktivizēta relatīvās (absolūtās) mērīšanas funkcija, kas ļauj veikt mērījumus attiecībā pret izvēlēto nulles vērtību. ABS funkcija tiek aktivizēta, kad displejā parādās INC marķieris. Lai deaktivizētu relatīvo mērīšanu, vēlreiz nospiediet pogu ABS. Nospiežot pogu HOLD (c), displejā tiek iesaldēta pašreiz izmērītā vērtība. Lai veiktu turpmākus mērījumus, vēlreiz nospiediet pogu HOLD.

AKUMULATORA NOMAĪŅA

Mirgojoši cipari vai nekāda reakcija, nospiežot ON/OFF slēdzi, norāda, ka akumulatora uzlādes līmenis ir zems. Atveriet akumulatora nodalījuma vāku un nomainiet akumulatoru, ievērojot pareizo polaritāti.

APKOPE

erīcei vienmēr jābūt sausai un tīrai (šķidrums var sabojāt kustīgās daļas). Ierīci tīriet uzmanīgi ar kokvilnas drānu. Nekad tīrīšanai neizmantojiet skābes, benzīnu, acetonu vai citus šķīdinātājus.

Nekad nepiemērojiet elektrisko slodzi nevienai ierīces daļai un nekad nelietojiet elektronisko pildspalvu, jo tas var sabojāt ierīces mikroshēmu.

Izmantojiet tikai baterijas ar spriegumu un tipu, kas norādīts tehnisko datu sadaļā. Elektrolīta noplūde vai bateriju ievietošana nepareizi var sabojāt ierīci.

Lai taupītu enerģiju, izslēdziet ierīci, ja tā netiks izmantota ilgstoši. Ieteicams arī izņemt bateriju, ja ierīce tiks uzglabāta ilgstoši, lai novērstu baterijas izlādi vai iespējamus bojājumus noplūdes dēļ. Pirms mērījuma veikšanas vienmēr pārbaudiet sākotnējo vērtības (nulles) iestatījumu, jo nepareizi iestatījumi var izraisīt neprecīzus rezultātus.

PROBLĒMU DIAGNOSTIKA

Problēma	Iemesls	Risinājuma metode
Mirgojoši cipari displejā	Akumulatora spriegums ir pārāk zems	Nomainiet akumulatoru
Nav displeja	Akumulatora spriegums ir pārāk zems	Nomainiet akumulatoru
	Akumulatoram nav laba kontakta	Ievietojiet bateriju atbilstoši polaritātei
Displejā ir redzami cipari, bet tas nereaģē uz slīdņa pārvietošanu	Īslaicīga strāvas padeves pārtraukšana	Izņemiet akumulatoru un ievietojiet to atpakaļ pēc 30 sekundēm

CHARAKTERISTIKA PRODUKTU

Elektronický výškoměr je zařízení používané k měření výšky objektů a určování svislých vzdáleností na rovných površích. Díky čelisti ve tvaru hrotu jej lze také použít ke kreslení rovných čar.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Katalogové číslo:	YT-72280
Rozsah měření:	0 - 200 mm
Rozlišení:	0,01 mm / 0,0005"
Přesnost:	±0,02 mm / ±0,001"
Napájení:	jedna 3V lithiová baterie, typ CR2032
Kapacita baterie:	220 mAh
Provozní teplota:	5°C + 40°C / 41°F + 104°F
Skladovací teplota:	-20°C + 60°C / -4°F + 140°F

PŘÍPRAVA NA PRÁCI

Nonius by se měl pohybovat až po uvolnění stavěcího šroubu. Vyčistěte součásti přístroje, jak je popsáno v části Údržba. Zkontrolujte, zda všechna tlačítka na ovládacím panelu a displeji fungují správně.

Zapněte přístroj pomocí vypínače ON/OFF (d). Pokud přístroj nereaguje na tlačítka nebo nezobrazuje naměřenou hodnotu, stiskněte znovu vypínač ON/OFF. Stisknutím tlačítka in/mm (a) vyberte měrnou jednotku (milimetry nebo palce). Poté zkontrolujte nastavení počáteční hodnoty. Umístěte základnu výškoměru na rovný povrch. Lehce povolte stavěcí šroub a poté posouvejte nonius, dokud se nedotkne referenční roviny. Ujistěte se, že měřicí plocha noniu je pevně umístěna v rovině. Jakmile je dosaženo úplného kontaktu, stiskněte tlačítko ZERO (e) pro vynulování displeje.

METODA MĚŘENÍ

Umístěte základnu výškoměru na rovný a plochý povrch. Lehce povolte stavěcí šroub a poté posuňte nonius podél vodičky směrem k měřenému objektu. Umístěte měřicí plochu mírně výše než měřený objekt. Lehce utáhněte stavěcí šroub, abyste nonius předběžně zajistili na vodičku. Poté pomocí knoflíku jemného nastavení umístěte měřicí plochu přímo na měřený objekt. Ujistěte se, že měřicí plocha s noniem je bezpečně umístěna. Úplně utáhněte stavěcí šroub, abyste nonius zajistili na vodičku. Odečtete naměřenou hodnotu z displeje. Po dokončení práce lehce povolte stavěcí šroub a poté vraťte vodičku do původní polohy. Vypněte přístroj stisknutím vypínače ON/OFF.

Stisknutím tlačítka ABS (b) se aktivuje funkce relativního (absolutního) měření, která umožňuje provádět měření vzhledem k vybrané nulové hodnotě. Funkce ABS se aktivuje, když se na displeji zobrazí značka INC. Chcete-li relativní měření deaktivovat, stiskněte znovu tlačítko ABS.

Stisknutím tlačítka HOLD (c) se aktuálně naměřená hodnota na displeji zmrazí. Pro provedení dalších měření stiskněte tlačítko HOLD znovu.

VÝMĚNA BATERIE

Blikající číslice nebo žádná odezva při stisknutí tlačítka Vypněte přístroj stisknutím vypínače ON/OFF. signalizují, že je baterie vybitá. Otevřete kryt příhrádky na baterie a vyměňte baterii. Dbejte na správnou polaritu.

ÚDRŽBA

Přístroj by měl být vždy suchý a čistý (kapaliny mohou poškodit pohyblivé části). Přístroj jemně čistěte bavlně-

ným hadříkem. K čištění nikdy nepoužívejte kyseliny, benzín, aceton ani jiná rozpouštědla. Nikdy nepřikládejte žádné části zařízení k elektrické zátěži a nikdy nepoužívejte elektronické pero, mohlo by dojít k poškození čipu.

Používejte pouze baterie s napětím a typem uvedeným v části s technickými údaji. Únik elektrolytu nebo vkládání baterií opačně může zařízení poškodit.

Pro úsporu energie přístroj vypněte, pokud jej nebudete delší dobu používat. Doporučuje se také vyjmout baterii, pokud bude přístroj delší dobu skladován, aby se zabránilo vybití baterie nebo možnému poškození v důsledku úniku elektrolytu. Před měřením vždy zkontrolujte nastavení počáteční hodnoty (nuly), nesprávné nastavení může vést k nepřesným výsledkům.

DIAGNOSTIKA PROBLÉMŮ

Problém	Příčina	Metoda řešení
Blikající číslice na displeji	Napětí baterie je příliš nízké	Vyměňte baterii
Žádný displej	Napětí baterie je příliš nízké	Vyměňte baterii
	Baterie nemá dobrý kontakt	Opravte polohu baterie podle polaritu.
Displej zobrazuje čísla, ale nereaguje na pohyb posuvníku	Krátkodobé přerušení napájení	Vyjměte baterii a po 30 sekundách ji znovu vložte

CHARAKTERISTIKA PRODUKTU

Elektronický výškomer je zariadenie používané na meranie výšky objektov a určovanie vertikálnych vzdialeností na rovných povrchoch. Vďaka čelustiam v tvare dotykového pera sa dá použiť aj na kreslenie rovných čiar.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Katalógové číslo:	YT-72280
Rozsah merania:	0 - 200 mm
Rozlíšenie:	0,01 mm / 0,0005"
Presnosť:	±0,02 mm / ±0,001"
Napájanie:	jedna 3V lítiová batéria, typ CR2032
Kapacita batérie:	220 mAh
Prevádzková teplota:	5°C ÷ 40°C / 41°F ÷ 104°F
Skladovacia teplota:	-20°C ÷ 60°C / -4°F ÷ 140°F

PRÍPRAVA NA PRÁCU

Vernier by sa mal pohybovať až po uvoľnení nastavovacej skrutky. Vyčistite komponenty prístroja podľa popisu v časti Údržba. Skontrolujte, či všetky tlačidlá na ovládacom paneli a displeji fungujú správne.

Prístroj zapnite pomocou vypínača ON/OFF (d). Ak prístroj nereaguje na tlačidlá alebo nezobrazuje nameranú hodnotu, znova stlačte vypínač ON/OFF. Stlačením tlačidla in/mm (a) vyberte mernú jednotku (milimetre alebo palce). Potom skontrolujte nastavenie počiatkovej hodnoty. Umiestnite základňu výškomeru na rovný povrch. Miernie uvoľnite nastavovaciu skrutku a potom posúvajte nonius, kým sa nedotkne referenčnej roviny. Uistite sa, že meracia plocha noniusa je pevne umiestnená na rovine. Po dosiahnutí úplného kontaktu stlačte tlačidlo ZERO (e) pre vynulovanie displeja.

METÓDA MERANIA

Umiestnite základňu výškomeru na rovný a plochý povrch. Miernie uvoľnite nastavovaciu skrutku a potom posuňte nonius pozdĺž vodidla smerom k meranému objektu. Umiestnite meraciu plochu mierne vyššie ako meraný objekt. Ľahko utiahnite nastavovaciu skrutku, aby ste predbežne zaistili nonius na vodidle. Potom pomocou kolieska jemného nastavenia umiestnite meraciu plochu priamo na meraný objekt. Uistite sa, že meracia plocha s noniusom je bezpečne umiestnená. Úplne utiahnite nastavovaciu skrutku, aby ste zaistili nonius na vodidle. Odčítajte nameranú hodnotu z displeja. Po dokončení práce miernie uvoľnite nastavovaciu skrutku a potom vráťte vodidlo do pôvodnej polohy. Výpnite prístroj stlačením vypínača ON/OFF.

Stlačením tlačidla ABS (b) sa aktivuje funkcia relatívneho (absolútneho) merania, ktorá umožňuje vykonávať merania vzhľadom na zvolenú nulovú hodnotu. Funkcia ABS sa aktivuje, keď sa na displeji zobrazí značka INC. Ak chcete relatívne meranie deaktivovať, znova stlačte tlačidlo ABS.

Stlačením tlačidla HOLD (c) sa aktuálne nameraná hodnota zmrází na displeji. Pre ďalšie merania stlačte tlačidlo HOLD znova.

VÝMENA BATÉRIE

Blikajúce číslice alebo žiadna odozva pri stlačení vypínača ON/OFF signalizujú, že batéria je slabá. Otvorte kryt priehradky na batérie a vymeňte batériu, pričom dbajte na správnu polaritu.

ÚDRŽBA

Zariadenie by malo byť vždy suché a čisté (kvapaliny môžu poškodiť pohyblivé časti). Zariadenie jemne čistíte bavlnenou handričkou. Na čistenie nikdy nepoužívajte kyseliny, benzín, acetón ani iné rozpúšťadlá.

Nikdy neprikladajte žiadnu časť zariadenia k elektrickému zaťaženiu a nikdy nepoužívajte elektronické pero, pretože by to mohlo poškodiť čip zariadenia.

Používajte iba batérie s napätím a typom uvedeným v časti s technickými údajmi. Únik elektrolytu alebo vkladanie batérií opačne môže zariadenie poškodiť.

Pre úsporu energie zariadenie vypnite, ak ho nebudete dlhší čas používať. Taktiež sa odporúča vybrať batériu, ak bude zariadenie dlhší čas skladované, aby sa predišlo vybitiu batérie alebo možnému poškodeniu v dôsledku úniku elektrolytu. Pred meraním vždy skontrolujte nastavenie počiatkovej hodnoty (nuly), pretože nesprávne nastavenie môže viesť k nepresným výsledkom.

DIAGNOSTIKA PROBLÉMOV

Problém	Pričina	Metóda riešenia
Blikajúce číslice na displeji	Napätie batérie je príliš nízke	Vymeňte batériu
Žiadny displej	Napätie batérie je príliš nízke	Vymeňte batériu
	Batéria nemá dobrý kontakt	Opravte polohu batérie podľa polaritu
Displej zobrazuje čísla, ale nereaguje na pohyb posuvníka	Krátkodobé prerušenie napájania	Vyberte batériu a po 30 sekundách ju znova vložte

TERMÉKJELLEMZŐK

Az elektronikus magasságmérő egy olyan eszköz, amelyet tárgyak magasságának mérésére és függőleges távolságok meghatározására használnak sík felületeken. Érintőpofájának köszönhetően egyenes vonalak rajzolására is használható.

MŰSZAKI ADATOK

Katalógusszám:	YT-72280
Mérési tartomány:	0 - 200 mm
Felbontás:	0,01 mm / 0,0005"
Pontosság:	±0,02 mm / ±0,001"
Tápellátás:	egy 3V-os lítium elem, CR2032 típusú
Akkumulátor kapacitása:	220 mAh
Üzemi hőmérséklet:	5°C ÷ 40°C / 41°F ÷ 104°F
Tárolási hőmérséklet:	-20°C ÷ 60°C / -4°F ÷ 140°F

MUNKÁRA FELKÉSZÜLÉS

A nóniusz csak a rögzítőcsavar meglazítása után mozgatható. Tisztítsa meg a műszer alkatrészeit a Karbantartás részben leírtak szerint. Ellenőrizze, hogy a kezelőpaneelen és a kijelzőn található összes gomb megfelelően működik-e.

Kapcsolja be a műszert a ON/OFF kapcsolóval (d). Ha a műszer nem reagál a gombokra, vagy nem jelenít meg mért értéket, nyomja meg ismét a ON/OFF kapcsolót. Nyomja meg az in/mm gombot (a) a mértékegység (milliméter vagy hüvelyk) kiválasztásához. Ezután ellenőrizze a kezdeti érték beállítását. Helyezze a magasságmérő talpát sík felületre. Kissé lazítsa meg az állítócsavart, majd mozgassa a nóniusz mérőfelületét, amíg el nem éri a referenciasíkot. Győződjön meg arról, hogy a nóniusz mérőfelülete szilárdan a síkon van. A teljes érintkezés elérése után nyomja meg a ZERO gombot (e) a kijelző nullázásához.

MÉRÉSI MÓDSZER

Helyezze a magasságmérő talpát sík, egyenes felületre. Lazítsa meg kissé az állítócsavart, majd csúsztassa a nóniuszt a vezető mentén a mért tárgy felé. Helyezze a mérési felületet kissé magasabba, mint a mért tárgy. Húzza meg enyhén az állítócsavart, hogy a nóniuszt előzetesen rögzítse a vezetőhöz. Ezután a finombeállító gombbal helyezze a mérési felületet közvetlenül a mért tárgyra. Győződjön meg arról, hogy a nóniusz mérési felülete biztonságosan a helyén van. Húzza meg teljesen az állítócsavart, hogy a nóniuszt rögzítse a vezetőhöz. Olvassa le a mért értéket a kijelzőről. A munka befejezése után lazítsa meg kissé az állítócsavart, majd állítsa vissza a vezetőt az eredeti helyzetébe. Kapcsolja ki a műszert a ON/OFF kapcsoló megnyomásával.

Az ABS gomb (b) megnyomásával aktiválódik a relatív (abszolút) mérési funkció, amely lehetővé teszi a kiválasztott nullaértékhez viszonyított mérések elvégzését. Az ABS funkció akkor aktiválódik, amikor az INC jelölés megjelenik a kijelzőn. A relatív mérés kikapcsolásához nyomja meg ismét az ABS gombot.

A HOLD gomb (c) megnyomásával kimerevítheti a kijelzőn az aktuálisan mért értéket. További mérések elvégzéséhez nyomja meg ismét a HOLD gombot.

ELEMCSERÉLÉS

A villogó számok vagy a ON/OFF kapcsoló megnyomásakor a nem reagáló kijelző az elem lemerülését jelzi. Csúsztassa ki az elemtartó rekesz fedelét, és cserélje ki az elemet, ügyelve a helyes polarításra.

KARBANTARTÁS

A készüléknek mindig száraznak és tisztának kell lennie (a folyadékok károsíthatják a mozgó alkatrészeket). A készüléket óvatosan tisztítsa pamutkendővel. Soha ne használjon savakat, benzint, acetont vagy más oldószereket a tisztításhoz.

Soha ne terhelje elektromosan a készülék egyetlen részét sem, és soha ne használjon elektronikus tollat, mert ez károsíthatja a készülék chipjét.

Csak a műszaki adatok részben megadott feszültségű és típusú elemeket használjon. Az elektrolit szivárgása vagy az elemek fordított behelyezése károsíthatja a készüléket.

Az energiatakarékosság érdekében kapcsolja ki a készüléket, ha hosszabb ideig nem használja. Azt is javasoljuk, hogy vegye ki az elemet, ha a készüléket hosszabb ideig tárolja, hogy elkerülje az elem lemerülését vagy a szivárgás okozta esetleges károsodást. Mérés előtt mindig ellenőrizze a kezdeti érték (nulla) beállítását, mivel a helytelen beállítások pontatlan eredményekhez vezethetnek.

PROBLÉMA DIAGNOSZTIKA

Probléma	Ok	Megoldási módszer
Villogó számjegyek a kijelzőn	Az akkumulátor feszültsége túl alacsony	Cserélje ki az akkumulátort
Nincs kijelző	Az akkumulátor feszültsége túl alacsony	Cserélje ki az akkumulátort
	Az akkumulátor nem érintkezik jól	Javítsa ki az elemek pozícióját a polaritásnak megfelelően
A kijelző számokat jelenít meg, de nem reagál a csúszka mozgására	Pillanatnyi áramkimaradás	Vegye ki az akkumulátort, majd 30 másodperc múlva helyezze vissza

CARACTERISTICI ALE PRODUSULUI

Un calibru electronic de înălțime este un dispozitiv folosit pentru a măsura înălțimea obiectelor și a determina distanțele verticale pe suprafețe plane. Datorită fălcii sale de tip stylus, poate fi folosit și pentru a trasa linia drepte.

DATE TEHNICE

Număr de catalog:	YT-72280
Interval de măsurare:	0 - 200 mm
Rezoluție:	0,01 mm / 0,0005"
Precizie:	±0,02 mm / ±0,001"
Alimentare:	o baterie litiu de 3V, tip CR2032
Capacitatea bateriei:	220 mAh
Temperatura de funcționare:	5°C ÷ 40°C / 41°F ÷ 104°F
Temperatura de depozitare:	-20°C ÷ 60°C / -4°F ÷ 140°F

PREGĂTIREA PENTRU MUNCĂ

Vernierul trebuie mișcat doar după slăbirea șurubului de fixare. Curățați componentele instrumentului așa cum este descris în secțiunea Întreținere. Verificați dacă toate butoanele de pe panoul de control și de pe afișaj funcționează corect.

Poniți instrumentul folosind comutatorul ON/OFF (d). Dacă instrumentul nu răspunde la butoane sau nu afișează o valoare măsurată, apăsați din nou comutatorul ON/OFF. Apăsați butonul in/mm (a) pentru a selecta unitatea de măsură (milimetri sau inci). Apoi, verificați setarea valorii inițiale. Așezați baza calibrului de înălțime pe o suprafață plană. Slăbiți ușor șurubul de fixare, apoi mișcați vernierul până când acesta intră în contact cu planul de referință. Asigurați-vă că suprafața de măsurare a vernierului este poziționată ferm pe plan. După ce s-a obținut contactul complet, apăsați butonul ZERO (e) pentru a aduce afișajul la zero.

METODĂ DE MĂSURARE

Așezați baza calibrului de înălțime pe o suprafață plană și dreaptă. Slăbiți ușor șurubul de fixare, apoi glisați vernierul de-a lungul ghidajului către obiectul măsurat. Poziționați suprafața de măsurare puțin mai sus decât obiectul măsurat. Strângeți ușor șurubul de fixare pentru a pre-bloca vernierul pe ghidaj. Apoi, utilizați butonul de reglare fină pentru a poziționa suprafața de măsurare direct pe obiectul măsurat. Asigurați-vă că suprafața de măsurare a vernierului este poziționată în siguranță. Strângeți complet șurubul de fixare pentru a bloca vernierul pe ghidaj. Citiți valoarea măsurătorii de pe afișaj. După terminarea lucrului, slăbiți ușor șurubul de fixare, apoi readuceți ghidajul în poziția inițială. Opriti instrumentul apăsând comutatorul ON/OFF.

Apăsarea butonului ABS (b) activează funcția de măsurare relativă (absolută), care vă permite să efectuați măsurători față de o valoare zero selectată. Funcția ABS este activată atunci când pe afișaj apare markerul INC. Pentru a dezactiva măsurarea relativă, apăsați din nou butonul ABS.

Apăsarea butonului HOLD (c) fixează valoarea măsurată în prezent pe afișaj. Pentru a efectua măsurători suplimentare, apăsați din nou butonul HOLD.

ÎNLOCUIREA BATERIEI

Cifrele care clipește sau nu răspund la apăsarea comutatorului ON/OFF indică faptul că bateria este descărcată. Glisați capacul compartimentului bateriei pentru a o deschide și înlocuiți bateria, respectând polaritatea corectă.

ÎNȚREȚINERE

Dispozitivul trebuie să fie întotdeauna uscat și curat (lichidele pot deteriora piesele mobile). Curățați dispozitivul ușor cu o lavetă de bumbac. Nu utilizați niciodată acizi, benzină, acetonă sau alți solvenți pentru curățare. Nu aplicați niciodată nicio sarcină electrică pe nicio parte a dispozitivului și nu utilizați niciodată un stilou electronic, deoarece acest lucru poate deteriora cipul dispozitivului.

Utilizați numai baterii cu tensiunea și tipul specificate în secțiunea de date tehnice. Scurgerile de electroliti sau introducerea bateriilor invers pot deteriora dispozitivul.

Pentru a economisi energie, opriți dispozitivul dacă nu va fi utilizat pentru o perioadă lungă de timp. De asemenea, se recomandă scoaterea bateriei dacă dispozitivul va fi depozitat pentru o perioadă lungă de timp pentru a preveni descărcarea bateriei sau posibile deteriorări cauzate de scurgeri. Verificați întotdeauna setarea valorii inițiale (zero) înainte de a efectua o măsurătoare, deoarece setările incorecte pot duce la rezultate inexacte.

DIAGNOSTICARE PROBLEME

Problemă	Cauza	Metoda de soluționare
Cifre intermitente pe afișaj	Tensiunea bateriei este prea mică	Înlocuiți bateria
Fără afișaj	Tensiunea bateriei este prea mică	Înlocuiți bateria
	Bateria nu are contact bun	Corectai poziția bateriei în funcție de polaritate
Afișajul afișează numere, dar nu răspunde la mișcarea cursorului	Întrerupere momentană a curentului	Scoateți bateria și introduceți-o la loc după 30 de secunde

CARACTERÍSTICAS DEL PRODUCTO

Un altímetro electrónico es un dispositivo que se utiliza para medir la altura de objetos y determinar distancias verticales en superficies planas. Gracias a su punta de aguja, también permite dibujar líneas rectas.

DATOS TÉCNICOS

Número de catálogo:	YT-72280
Rango de medición:	0 - 200 mm
Resolución:	0,01 mm / 0,0005"
Precisión:	±0,02 mm / ±0,001"
Alimentación:	una pila de litio de 3V, tipo CR2032
Capacidad de la batería:	220 mAh
Temperatura de funcionamiento:	5°C + 40°C / 41°F + 104°F
Temperatura de almacenamiento:	5°C + 40°C / 41°F + 104°F

PREPARÁNDOSE PARA EL TRABAJO

El vernier solo debe moverse después de aflojar el tornillo de fijación. Limpie los componentes del instrumento como se describe en la sección de Mantenimiento. Compruebe que todos los botones del panel de control y la pantalla funcionen correctamente.

Encienda el instrumento con el interruptor de ON/OFF (d). Si el instrumento no responde a los botones o no muestra ningún valor de medición, vuelva a pulsar el interruptor de ON/OFF. Pulse el botón in/mm (a) para seleccionar la unidad de medida (milímetros o pulgadas). A continuación, compruebe el valor inicial. Coloque la base del medidor de altura sobre una superficie nivelada. Afloje ligeramente el tornillo de fijación y mueva el vernier hasta que toque el plano de referencia. Asegúrese de que la superficie de medición del vernier esté firmemente colocada sobre el plano. Una vez que el contacto sea completo, pulse el botón ZERO (e) para poner a cero la pantalla.

MÉTODO DE MEDICIÓN

Coloque la base del medidor de altura sobre una superficie plana y uniforme. Afloje ligeramente el tornillo de fijación y deslice el vernier por la guía hacia el objeto a medir. Coloque la superficie de medición ligeramente por encima del objeto a medir. Apriete ligeramente el tornillo de fijación para fijar el vernier en la guía. A continuación, utilice la perilla de ajuste fino para colocar la superficie de medición directamente sobre el objeto a medir. Asegúrese de que la superficie de medición del vernier esté bien colocada. Apriete completamente el tornillo de fijación para fijar el vernier en la guía. Lea el valor de la medición en la pantalla. Al finalizar el trabajo, afloje ligeramente el tornillo de fijación y vuelva a colocar la guía en su posición original. Apague el instrumento pulsando el interruptor de ON/OFF.

Al pulsar el botón ABS (b), se activa la función de medición relativa (absoluta), que permite tomar medidas con respecto a un valor cero seleccionado. La función ABS se activa cuando aparece el marcador INC en la pantalla. Para desactivar la medición relativa, pulse de nuevo el botón ABS.

Al pulsar el botón HOLD (c), se congela el valor medido en la pantalla. Para realizar más mediciones, vuelva a pulsar el botón HOLD.

REEMPLAZO DE BATERÍA

Si los dígitos parpadean o no hay respuesta al presionar el interruptor de ON/OFF, la batería está baja. Abra la tapa del compartimento de la batería y reemplácela, observando la polaridad correcta.

MANTENIMIENTO

El dispositivo debe estar siempre seco y limpio (los líquidos pueden dañar las piezas móviles). Limpie el dispositivo suavemente con un paño de algodón. Nunca utilice ácidos, gasolina, acetona ni otros disolventes para limpiarlo.

Nunca aplique ninguna carga eléctrica a ninguna parte del dispositivo ni utilice un bolígrafo electrónico, ya que podría dañar el chip.

Utilice únicamente baterías con el voltaje y tipo especificados en la sección de datos técnicos. Las fugas de electrolito o la inserción invertida de las baterías pueden dañar el dispositivo.

Para ahorrar energía, apague el dispositivo si no lo va a utilizar durante un periodo prolongado. También se recomienda retirar la batería si el dispositivo se va a almacenar durante un periodo prolongado para evitar que se descargue o se dañe por fugas. Compruebe siempre el valor inicial (cero) antes de realizar una medición, ya que una configuración incorrecta puede dar lugar a resultados inexactos.

DIAGNÓSTICO DE PROBLEMAS

Problema	Causa	Método de solución
Dígitos parpadeantes en la pantalla	El voltaje de la batería es demasiado bajo	Reemplace la batería
Sin pantalla	El voltaje de la batería es demasiado bajo	Reemplace la batería
	La batería no tiene buen contacto	Corrija la posición de la batería según la polaridad
La pantalla muestra números pero no responde al mover el control deslizante	Interrupción momentánea de energía	Retire la batería y vuelva a insertarla después de 30 segundos

CARACTÉRISTIQUES DU PRODUIT

Un niveleur électronique est un appareil permettant de mesurer la hauteur d'objets et de déterminer les distances verticales sur des surfaces planes. Grâce à sa mâchoire en forme de stylet, il permet également de tracer des lignes droites.

DONNÉES TECHNIQUES

Numéro de catalogue:	YT-72280
Plage de mesure:	0 - 200 mm
Résolution:	0,01 mm / 0,0005"
Précision:	± 0,02 mm / ± 0,001"
Alimentation:	une pile au lithium 3V, type CR2032
Capacité de la batterie:	220 mAh
Température de fonctionnement:	5°C ÷ 40°C / 41°F ÷ 104°F
Température de stockage:	-20°C ÷ 60°C / -4°F ÷ 140°F

PRÉPARATION AU TRAVAIL

Le vernier ne doit être déplacé qu'après avoir desserré la vis de réglage. Nettoyez les composants de l'instrument comme décrit dans la section Entretien. Vérifiez que tous les boutons du panneau de commande et de l'écran fonctionnent correctement.

Mettez l'instrument sous tension à l'aide de l'interrupteur ON/OFF (d). Si l'instrument ne répond pas aux boutons ou n'affiche aucune valeur de mesure, appuyez à nouveau sur l'interrupteur ON/OFF. Appuyez sur le bouton in/mm (a) pour sélectionner l'unité de mesure (millimètres ou pouces). Vérifiez ensuite le réglage initial. Placez la base de la jauge de hauteur sur une surface plane. Desserrez légèrement la vis de réglage, puis déplacez le vernier jusqu'à ce qu'il touche le plan de référence. Assurez-vous que la surface de mesure du vernier est bien positionnée sur le plan. Une fois le contact complet obtenu, appuyez sur le bouton ZERO (e) pour remettre l'affichage à zéro.

MÉTHODE DE MESURE

Placez la base de la jauge de hauteur sur une surface plane et régulière. Desserrez légèrement la vis de réglage, puis faites glisser le vernier le long du guide en direction de l'objet à mesurer. Positionnez la surface de mesure légèrement plus haut que l'objet à mesurer. Serrez légèrement la vis de réglage pour pré-verrouiller le vernier sur le guide. Utilisez ensuite la molette de réglage fin pour positionner la surface de mesure directement sur l'objet à mesurer. Assurez-vous que la surface de mesure du vernier est bien en place. Serrez complètement la vis de réglage pour verrouiller le vernier sur le guide. Lisez la valeur mesurée à l'écran. Une fois l'opération terminée, desserrez légèrement la vis de réglage, puis remettez le guide dans sa position initiale. Éteignez l'instrument en appuyant sur l'interrupteur ON/OFF.

Appuyer sur le bouton ABS (b) active la fonction de mesure relative (absolue), qui permet de prendre des mesures par rapport à une valeur zéro sélectionnée. La fonction ABS est activée lorsque le marqueur INC apparaît à l'écran. Pour désactiver la mesure relative, appuyer à nouveau sur le bouton ABS.

Appuyer sur le bouton HOLD (c) fige la valeur mesurée à l'écran. Pour prendre d'autres mesures, appuyer à nouveau sur le bouton HOLD.

REMPACEMENT DE LA BATTERIE

Des chiffres clignotants ou l'absence de réponse à l'appui sur l'interrupteur ON/OFF indiquent que la pile est faible. Ouvrez le couvercle du compartiment à pile et remplacez la pile en respectant la polarité.

ENTRETIEN

L'appareil doit toujours être sec et propre (les liquides peuvent endommager les pièces mobiles). Nettoyez-le délicatement avec un chiffon en coton. N'utilisez jamais d'acide, d'essence, d'acétone ou d'autres solvants pour le nettoyage.

N'appliquez jamais de charge électrique sur aucune partie de l'appareil et n'utilisez jamais de stylo électronique, car cela pourrait endommager la puce de l'appareil.

Utilisez uniquement des piles dont la tension et le type sont spécifiés dans la section des données techniques.

Une fuite d'électrolyte ou l'insertion des piles à l'envers peut endommager l'appareil.

Pour économiser l'énergie, éteignez l'appareil s'il n'est pas utilisé pendant une période prolongée. Il est également recommandé de retirer la pile si l'appareil est stocké pendant une période prolongée afin d'éviter qu'elle ne se décharge ou ne soit endommagée par une fuite. Vérifiez toujours la valeur initiale (zéro) avant de prendre une mesure, car des réglages incorrects peuvent entraîner des résultats inexacts.

DIAGNOSTIC DES PROBLÈMES

Problème	Cause	Méthode de résolution
Chiffres clignotants sur l'écran	Tension de la batterie trop faible	Remplacer la batterie
Pas d'affichage	Tension de la batterie trop faible	Remplacer la batterie
	La batterie n'a pas un bon contact	Corrigez la position de la batterie en fonction de la polarité
L'écran affiche des chiffres mais ne répond pas au déplacement du curseur	Interruption momentanée de l'alimentation électrique	Retirez la batterie et réinsérez-la après 30 secondes

CARATTERISTICHE DEL PRODOTTO

Un misuratore di altezza elettronico è un dispositivo utilizzato per misurare l'altezza degli oggetti e determinare le distanze verticali su superfici piane. Grazie alla sua ganaschia a stilo, può essere utilizzato anche per tracciare linee rette.

DATI TECNICI

Numero di catalogo:	YT-72280
Campo di misura:	0 - 200 mm
Risoluzione:	0,01 mm / 0,0005"
Precisione:	±0,02 mm / ±0,001"
Alimentazione:	una batteria al litio da 3V, tipo CR2032
Capacità della batteria:	220 mAh
Temperatura di funzionamento:	5°C ÷ 40°C / 41°F ÷ 104°F
Temperatura di stoccaggio:	-20°C ÷ 60°C / -4°F ÷ 140°F

PREPARAZIONE AL LAVORO

Il nonio deve essere spostato solo dopo aver allentato la vite di fissaggio. Pulire i componenti dello strumento come descritto nella sezione Manutenzione. Verificare che tutti i pulsanti sul pannello di controllo e sul display funzionino correttamente.

Accendere lo strumento utilizzando l'interruttore ON/OFF (d). Se lo strumento non risponde ai pulsanti o non visualizza alcun valore di misura, premere nuovamente l'interruttore ON/OFF. Premere il pulsante in/mm (a) per selezionare l'unità di misura (millimetri o pollici). Quindi, verificare l'impostazione del valore iniziale. Posizionare la base del misuratore di altezza su una superficie piana. Allentare leggermente la vite di fissaggio, quindi spostare il nonio fino a quando non entra in contatto con il piano di riferimento. Assicurarsi che la superficie di misura del nonio sia saldamente posizionata sul piano. Una volta raggiunto il contatto completo, premere il pulsante ZERO (e) per azzerare il display.

METODO DI MISURAZIONE

Posizionare la base del misuratore di altezza su una superficie piana e uniforme. Allentare leggermente la vite di fissaggio, quindi far scorrere il nonio lungo la guida verso l'oggetto da misurare. Posizionare la superficie di misura leggermente più in alto rispetto all'oggetto da misurare. Serrare leggermente la vite di fissaggio per prebloccare il nonio sulla guida. Quindi utilizzare la manopola di regolazione fine per posizionare la superficie di misura direttamente sull'oggetto da misurare. Assicurarsi che la superficie di misura del nonio sia posizionata saldamente. Serrare completamente la vite di fissaggio per bloccare il nonio sulla guida. Leggere il valore di misura sul display. Al termine del lavoro, allentare leggermente la vite di fissaggio, quindi riportare la guida nella posizione originale. Spegnerlo premendo l'interruttore ON/OFF.

Premendo il pulsante ABS (b) si attiva la funzione di misura relativa (assoluta), che consente di effettuare misure relative a un valore zero selezionato. La funzione ABS è attivata quando sul display appare il simbolo INC. Per disattivare la misura relativa, premere nuovamente il pulsante ABS.

Premendo il pulsante HOLD (c) si blocca il valore attualmente misurato sul display. Per effettuare ulteriori misurazioni, premere nuovamente il pulsante HOLD.

SOSTITUZIONE DELLA BATTERIA

Le cifre lampeggianti o l'assenza di risposta alla pressione dell'interruttore ON/OFF indicano che la batteria è scarica. Aprire il coperchio del vano batteria e sostituire la batteria, rispettando la polarità.

MANUTENZIONE

Il dispositivo deve essere sempre asciutto e pulito (i liquidi possono danneggiare le parti mobili). Pulire delicatamente il dispositivo con un panno di cotone. Non utilizzare mai acidi, benzina, acetone o altri solventi per la pulizia.

Non applicare mai carichi elettrici a nessuna parte del dispositivo e non utilizzare mai una penna elettronica, poiché ciò potrebbe danneggiare il chip del dispositivo.

Utilizzare solo batterie con la tensione e il tipo specificati nella sezione dei dati tecnici. Perdite di elettrolita o l'inserimento delle batterie al contrario possono danneggiare il dispositivo.

Per risparmiare energia, spegnere il dispositivo se non viene utilizzato per un periodo prolungato. Si consiglia inoltre di rimuovere la batteria se il dispositivo viene conservato per un periodo prolungato per evitare che si scarichi o possibili danni dovuti a perdite. Controllare sempre l'impostazione del valore iniziale (zero) prima di effettuare una misurazione, poiché impostazioni errate possono portare a risultati imprecisi.

DIAGNOSTICA DEI PROBLEMI

Problema	Causa	Metodo di soluzione
Cifre lampeggianti sul display	Tensione della batteria troppo bassa	Sostituire la batteria
Nessuna visualizzazione	Tensione della batteria troppo bassa	Sostituire la batteria
	La batteria non ha un buon contatto	Correggere la posizione della batteria in base alla polarità
Il display mostra i numeri ma non risponde allo spostamento del cursore	Interruzione momentanea dell'alimentazione elettrica	Rimuovere la batteria e reinserirla dopo 30 secondi

PRODUCTKENMERKEN

Een elektronische hoogtemeter is een apparaat dat wordt gebruikt om de hoogte van objecten te meten en verticale afstanden op vlakke oppervlakken te bepalen. Dankzij de stylusvormige bek kan hij ook worden gebruikt om rechte lijnen te tekenen.

TECHNISCHE GEGEVENS

Catalogusnummer:	YT-72280
Meetbereik:	0 - 200 mm
Resolutie:	0,01 mm / 0,0005"
Nauwkeurigheid:	±0,02 mm / ±0,001"
Voeding:	één 3V lithium batterij, type CR2032
Batterijcapaciteit:	220 mAh
Bedrijfstemperatuur:	5°C ÷ 40°C / 41°F ÷ 104°F
Bewaartemperatuur:	-20°C ÷ 60°C / -4°F ÷ 140°F

VOORBEREIDING OP HET WERK

De nonius mag pas worden verplaatst nadat de stelschroef is losgedraaid. Reinig de instrumentcomponenten zoals beschreven in het hoofdstuk Onderhoud. Controleer of alle knoppen op het bedieningspaneel en het display goed functioneren.

Schakel het instrument in met de ON/OFF-schakelaar (d). Als het instrument niet reageert op de knoppen of geen meetwaarde weergeeft, druk dan nogmaals op de ON/OFF-schakelaar. Druk op de in/mm-knop (a) om de meeteenheid te selecteren (millimeters of inches). Controleer vervolgens de beginwaarde. Plaats de basis van de hoogtemeter op een vlakke ondergrond. Draai de stelschroef iets los en verplaats de nonius totdat deze het referentievlak raakt. Zorg ervoor dat het meetvlak van de nonius stevig op het vlak ligt. Zodra het volledige contact is bereikt, drukt u op de ZERO (e) om het display op nul te zetten.

MEETMETHODE

Plaats de basis van de hoogtemeter op een vlakke, egale ondergrond. Draai de stelschroef iets los en schuif de nonius over de geleider naar het te meten object. Plaats het meetoppervlak iets hoger dan het te meten object. Draai de stelschroef lichtjes vast om de nonius vooraf op de geleider te vergrendelen. Gebruik vervolgens de fijnafstellingsknop om het meetoppervlak direct op het te meten object te positioneren. Zorg ervoor dat het nonius-meetoppervlak goed vastzit. Draai de stelschroef volledig vast om de nonius op de geleider te vergrendelen. Lees de meetwaarde af op het display. Draai na afloop de stelschroef iets los en plaats de geleider terug in de oorspronkelijke positie. Schakel het instrument uit door op de ON/OFF-schakelaar te drukken. Door op de ABS-knop (b) te drukken, activeert u de relatieve (absolute) meetfunctie, waarmee u metingen kunt uitvoeren ten opzichte van een geselecteerde nulwaarde. De ABS-functie is geactiveerd wanneer de INC-markering op het display verschijnt. Om de relatieve meting uit te schakelen, drukt u nogmaals op de ABS-knop.

Door op de HOLD-knop (c) te drukken, wordt de huidige gemeten waarde op het display bevroren. Om verdere metingen uit te voeren, drukt u nogmaals op de HOLD-knop.

BATTERIJVERVANGING

Knipperende cijfers of geen reactie bij het indrukken van de ON/OFF-schakelaar geven aan dat de batterij bijna leeg is. Schuif het batterijklepje open en vervang de batterij, let daarbij op de juiste polariteit.

ONDERHOUD

Het apparaat moet altijd droog en schoon zijn (vloeistoffen kunnen bewegende onderdelen beschadigen). Reinig het apparaat voorzichtig met een katoenen doek. Gebruik nooit zuren, benzine, aceton of andere oplosmiddelen voor het reinigen.

Belast nooit een onderdeel van het apparaat met elektriciteit en gebruik nooit een elektronische pen, aangezien dit de chip van het apparaat kan beschadigen.

Gebruik alleen batterijen met de spanning en het type zoals aangegeven in de technische gegevens. Lekkage van elektrolyt of het verkeerd plaatsen van de batterijen kan het apparaat beschadigen.

Om energie te besparen, schakelt u het apparaat uit als u het langere tijd niet gebruikt. Het is ook aan te raden de batterij te verwijderen als u het apparaat langere tijd opbergt om ontlading van de batterij of mogelijke schade door lekkage te voorkomen. Controleer altijd de beginwaarde (nul) voordat u een meting uitvoert, aangezien onjuiste instellingen tot onnauwkeurige resultaten kunnen leiden.

PROBLEEMDIAGNOSE

Probleem	Oorzaak	Oplossingsmethode
Knipperende cijfers op het display	Batterijspanning te laag	Vervang de batterij
Geen weergave	Batterijspanning te laag	Vervang de batterij
	De batterij heeft geen goed contact	Corrigeer de batterijpositie volgens de polariteit
Het display geeft cijfers weer, maar reageert niet op het verplaatsen van de schuifregelaar	Tijdelijke stroomonderbreking	Verwijder de batterij en plaats deze na 30 seconden terug

ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

Ένα ηλεκτρονικό υψόμετρο είναι μια συσκευή που χρησιμοποιείται για τη μέτρηση του ύψους αντικειμένων και τον προσδιορισμό κάθετων αποστάσεων σε επίπεδες επιφάνειες. Χάρη στη σαγόνα τύπου γραφίδας, μπορεί επίσης να χρησιμοποιηθεί για τη σχεδίαση ευθειών γραμμών.

ΤΕΧΝΙΚΑ ΔΕΔΟΜΕΝΑ

Αριθμός καταλόγου:	ΥΤ-72280
Εύρος μέτρησης:	0 - 200 mm
Ανάλυση:	0,01 mm / 0,0005"
Ακρίβεια:	±0,02 mm / ±0,001"
Τροφοδοσία:	μία μπαταρία λιθίου 3V, τύπου CR2032
Χωρητικότητα μπαταρίας:	220 mAh
Θερμοκρασία λειτουργίας:	5°C ÷ 40°C / 41°F ÷ 104°F
Θερμοκρασία αποθήκευσης:	-20°C ÷ 60°C / -4°F ÷ 140°F

ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ ΓΙΑ ΕΡΓΑΣΙΑ

Το βερνιέρο πρέπει να μετακινείται μόνο αφού χαλαρώσετε τη βίδα ασφάλισης. Καθαρίστε τα εξαρτήματα του οργάνου όπως περιγράφεται στην ενότητα Συντήρηση. Ελέγξτε ότι όλα τα κουμπιά στον πίνακα ελέγχου και στην οθόνη λειτουργούν σωστά.

Ενεργοποιήστε το όργανο χρησιμοποιώντας τον διακόπτη ON/OFF (d). Εάν το όργανο δεν ανταποκρίνεται στα κουμπιά ή δεν εμφανίζει τιμή μέτρησης, πατήστε ξανά τον διακόπτη ON/OFF. Πατήστε το κουμπί in/mm (a) για να επιλέξετε τη μονάδα μέτρησης (χιλιοστά ή ίντσες). Στη συνέχεια, ελέγξτε την αρχική ρύθμιση τιμής. Τοποθετήστε τη βάση του μετρητή ύψους σε μια επίπεδη επιφάνεια. Χαλαρώστε ελαφρά τη βίδα ρύθμισης και, στη συνέχεια, μετακινήστε το βερνιέρο μέχρι να έρθει σε επαφή με το επίπεδο αναφοράς. Βεβαιωθείτε ότι η επιφάνεια μέτρησης του βερνιέρο είναι σταθερά τοποθετημένη στο επίπεδο. Μόλις επιτευχθεί πλήρης επαφή, πατήστε το κουμπί ZERO (e) για να μηδενίσετε την οθόνη.

ΜΕΘΟΔΟΣ ΜΕΤΡΗΣΗΣ

Τοποθετήστε τη βάση του μετρητή ύψους σε μια επίπεδη, ομοιόμορφη επιφάνεια. Χαλαρώστε ελαφρά τη βίδα ασφάλισης και, στη συνέχεια, σύρετε το βερνιέρο κατά μήκος του οδηγού προς το αντικείμενο που μετράται. Τοποθετήστε την επιφάνεια μέτρησης ελαφρώς ψηλότερα από το αντικείμενο που μετράται. Σφίξτε ελαφρά τη βίδα ασφάλισης για να ασφαλίσετε εκ των προτέρων το βερνιέρο στον οδηγό. Στη συνέχεια, χρησιμοποιήστε το κουμπί μικρορύθμισης για να τοποθετήσετε την επιφάνεια μέτρησης απευθείας στο αντικείμενο που μετράται. Βεβαιωθείτε ότι η επιφάνεια μέτρησης βερνιέρο είναι σταθερά τοποθετημένη. Σφίξτε πλήρως τη βίδα ασφάλισης για να ασφαλίσετε το βερνιέρο στον οδηγό. Διαβάστε την τιμή μέτρησης από την οθόνη. Αφού ολοκληρώσετε την εργασία, χαλαρώστε ελαφρά τη βίδα ασφάλισης και, στη συνέχεια, επαναφέρετε τον οδηγό στην αρχική του θέση. Απενεργοποιήστε το όργανο πατώντας τον διακόπτη ON/OFF.

Πατώντας το κουμπί ABS (b) ενεργοποιείται η λειτουργία σχετικής (απόλυτης) μέτρησης, η οποία σας επιτρέπει να λαμβάνετε μετρήσεις σε σχέση με μια επιλεγμένη μηδενική τιμή. Η λειτουργία ABS ενεργοποιείται όταν εμφανίζεται στην οθόνη ο δείκτης INC. Για να απενεργοποιήσετε τη σχετική μέτρηση, πατήστε ξανά το κουμπί ABS.

Πατώντας το κουμπί HOLD (c) παγώνει η τρέχουσα μετρούμενη τιμή στην οθόνη. Για να λάβετε περαιτέρω μετρήσεις, πατήστε ξανά το κουμπί HOLD.

ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

Τα ψηφία που αναβοσβήνουν ή η μη απόκριση κατά το πάτημα του διακόπτη ON/OFF υποδεικνύουν ότι η μπαταρία είναι χαμηλή. Σύρετε το κάλυμμα της θήκης της μπαταρίας για να ανοίξετε και αντικαταστήστε την μπαταρία, τηρώντας τη σωστή πολικότητα.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Η συσκευή πρέπει πάντα να είναι στεγνή και καθαρή (τα υγρά μπορούν να προκαλέσουν ζημιά στα κινούμενα μέρη). Καθαρίστε απαλά τη συσκευή με ένα βαμβακερό πανί. Ποτέ μην χρησιμοποιείτε οξέα, βενζίνη, ασετόν ή άλλους διαλύτες για τον καθαρισμό.

Ποτέ μην εφαρμόζετε ηλεκτρικό φορτίο σε κανένα μέρος της συσκευής και ποτέ μην χρησιμοποιείτε ηλεκτρονικό στυλό, καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει ζημιά στο τσιπ της συσκευής.

Χρησιμοποιείτε μόνο μπαταρίες με την τάση και τον τύπο που καθορίζονται στην ενότητα τεχνικών δεδομένων. Η διαρροή ηλεκτρολυτών ή η τοποθέτηση των μπαταριών ανάποδα μπορεί να προκαλέσει ζημιά στη συσκευή. Για εξοικονόμηση ενέργειας, απενεργοποιήστε τη συσκευή εάν δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα. Συνιστάται επίσης να αφαιρείτε την μπαταρία εάν η συσκευή πρόκειται να αποθηκευτεί για μεγάλο χρονικό διάστημα, για να αποτρέψετε την αποφόρτιση της μπαταρίας ή πιθανή ζημιά από διαρροή. Ελέγχετε πάντα την αρχική τιμή (μηδέν) πριν κάνετε μια μέτρηση, καθώς οι λανθασμένες ρυθμίσεις μπορεί να οδηγήσουν σε ανακριβή αποτελέσματα.

ΔΙΑΓΝΩΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

Πρόβλημα	Αιτία	Μέθοδος λύσης
Αναβοσβήνουν τα ψηφία στην οθόνη	Η τάση της μπαταρίας είναι πολύ χαμηλή	Αντικαταστήστε την μπαταρία
Δεν υπάρχει οθόνη	Η τάση της μπαταρίας είναι πολύ χαμηλή	Αντικαταστήστε την μπαταρία
	Η μπαταρία δεν έχει καλή επαφή	Διορθώστε τη θέση της μπαταρίας ανάλογα με την πολικότητα
Η οθόνη εμφανίζει αριθμούς αλλά δεν ανταποκρίνεται στην κίνηση του ρυθμιστικού	Σπινγιάια διακοπή ρεύματος	Αφαιρέστε την μπαταρία και τοποθετήστε την ξανά μετά από 30 δευτερόλεπτα

ХАРАКТЕРИСТИКИ НА ПРОДУКТА

Електронният височинен уред е устройство, използвано за измерване на височината на обекти и определяне на вертикални разстояния върху плоски повърхности. Благодарение на челюстта си тип стилус, той може да се използва и за чертане на прави линии.

ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

Каталожен номер:	УТ-72280
Диапазон на измерване:	0 - 200 мм
Резолуция:	0,01 мм / 0,0005"
Точност:	±0,02 мм / ±0,001"
Захранване:	една 3V литиева батерия, тип CR2032
Капацитет на батерията:	220 mAh
Работна температура:	5°C ÷ 40°C / 41°F ÷ 104°F
Температура на съхранение:	-20°C ÷ 60°C / -4°F ÷ 140°F

ПОДГОТОВКА ЗА РАБОТА

Нониусът трябва да се мести само след разхлабване на фиксиращия винт. Почистете компонентите на инструмента, както е описано в раздела „Поддръжка“. Проверете дали всички бутони на контролния панел и дисплея функционират правилно.

Включете инструмента, като използвате превключвателя ON/OFF (d). Ако инструментът не реагира на бутоните или не показва стойност на измерване, натиснете отново превключвателя ON/OFF. Натиснете бутона in/mm (a), за да изберете мерната единица (милиметри или инчове). След това проверете началната настройка на стойността. Поставете основата на височината върху равна повърхност. Разхлабете леко фиксиращия винт, след което преместете нониуса, докато той докосне референтната равнина. Уверете се, че измервателната повърхност на нониуса е здраво позиционирана върху равнината. След като се постигне пълен контакт, натиснете бутона ZERO (e), за да нулирате дисплея.

МЕТОД НА ИЗМЕРВАНЕ

Поставете основата на височината върху равна, равна повърхност. Разхлабете леко фиксиращия винт, след което плъзнете нониуса по водача към измервания обект. Позиционирайте измервателната повърхност малко по-високо от измервания обект. Затегнете леко фиксиращия винт, за да фиксирате нониуса предварително върху водача. След това използвайте копчето за фина настройка, за да позиционирате измервателната повърхност директно върху измервания обект. Уверете се, че измервателната повърхност на нониуса е здраво позиционирана. Затегнете напълно фиксиращия винт, за да фиксирате нониуса върху водача. Прочетете измерената стойност от дисплея. След приключване на работата разхлабете леко фиксиращия винт, след което върнете водача в първоначалното му положение. Изключете инструмента, като натиснете превключвателя ON/OFF.

Натискането на бутона ABS (b) активира функцията за относително (абсолютно) измерване, която ви позволява да правите измервания спрямо избрана нулева стойност. Функцията ABS се активира, когато на дисплея се появи маркерът INC. За да деактивирате относителното измерване, натиснете отново бутона ABS.

Натискането на бутона HOLD (c) замразява текущо измерената стойност на дисплея. За да направите допълнителни измервания, натиснете отново бутона HOLD.

СМЯНА НА БАТЕРИЯТА

Мигащите цифри или липсата на реакция при натискане на превключвателя ON/OFF показват, че батерията е изтощена. Плъзнете капака на отделението за батерии, за да го отворите, и сменете батерията, като спазвате правилната полярност.

ПОДДРЪЖКА

Устройството трябва винаги да е сухо и чисто (течностите могат да повредят движещите се части). Почиствайте устройството внимателно с памучна кърпа. Никога не използвайте киселини, бензин, ацетон или други разтворители за почистване.

Никога не прилагайте електрическо натоварване върху която и да е част от устройството и никога не използвайте електронна писалка, тъй като това може да повреди чипа на устройството.

Използвайте само батерии с напрежение и тип, посочени в раздела с технически данни. Изтичане на електролит или поставяне на батериите обратно може да повреди устройството.

За да пестите енергия, изключвайте устройството, ако няма да се използва за продължителен период от време. Препоръчително е също да извадите батерията, ако устройството ще се съхранява за продължителен период от време, за да предотвратите разреждането на батерията или евентуални повреди от изтичане. Винаги проверявайте началната стойност (нула), преди да извършите измерване, тъй като неправилните настройки могат да доведат до неточни резултати.

ДИАГНОСТИКА НА ПРОБЛЕМИ

Проблем	Причина	Метод на решение
Мигащи цифри на дисплея	Напрежението на батерията е твърде ниско	Сменете батерията
Няма дисплей	Напрежението на батерията е твърде ниско	Сменете батерията
	Батерията няма добър контакт	Коригирайте позицията на батерията според полярността
Дисплеят показва числа, но не реагира на преместване на плъзгача	Моментно прекъсване на захранването	Извадете батерията и я поставете отново след 30 секунди

DESCRIÇÃO DO PRODUTO

Um altímetro eletrônico é um instrumento que é usado para medir a altura de objetos e determinar distâncias verticais em superfícies planas. Graças à mandíbula de medição com uma caneta, também pode ser usada para desenhar linhas retas de giz.

ESPECIFICAÇÕES

Número de catálogo:	YT-72280
Faixa de medição:	0 - 200 mm
Resolução:	0,01 mm / 0,0005"
Precisão:	±0,02 mm / ±0,001"
Potência:	uma bateria de lítio 3V, tipo CR2032
Capacidade da bateria:	220 mAh
Temperatura de funcionamento:	5°C ÷ 40°C / 41°F ÷ 104°F
Temperatura de armazenamento:	-20°C ÷ 60°C / -4°F ÷ 140°F

PREPARANDO-SE PARA O TRABALHO

Mova o Vernier apenas depois de desenroscar o parafuso fixo. Limpe os componentes do instrumento de acordo com a seção Manutenção. Verifique se todos os botões no painel de controle e na tela estão funcionando corretamente.

Ligue a ferramenta com o interruptor ON/OFF (d). Se o instrumento não responder aos botões ou não exibir os valores medidos, pressione o interruptor ON/OFF novamente. Pressione o botão in/mm (a) para selecionar a unidade de medida (milímetros ou polegadas). Em seguida, verifique a configuração do valor inicial. Coloque a base do altímetro num plano nivelado. Desenrosque ligeiramente o parafuso regulado e, em seguida, mova o vernier para a posição de contacto com o plano de referência. Certifique-se de que a superfície de medição do vernier está estável no plano. Quando o contato completo estiver completo, pressione o botão ZERO (e) para redefinir a indicação de exibição.

MÉTODO DE MEDIÇÃO

Coloque a base do altímetro numa superfície plana e plana. Desenrosque ligeiramente o parafuso de fixação e, em seguida, deslize o vernier ao longo da guia na direção da peça. Coloque a superfície de medição ligeiramente acima do objeto a ser medido. Aperte ligeiramente o parafuso de fixação para pré-bloquear a posição do vernier na guia. Em seguida, utilize o botão de ajuste fino para que a superfície de medição seja colocada diretamente sobre a peça. Certifique-se de que a superfície de medição do vernier é estável. Aperte totalmente o parafuso de fixação para bloquear a posição de Vernier na guia. Leia o valor medido no visor. Quando o trabalho estiver concluído, desenrosque ligeiramente o parafuso de ajuste e, em seguida, mova a guia para a posição inicial. Desligue o instrumento pressionando o interruptor ON/OFF.

Pressionar o botão ABS (b) ativa a função de medição absoluta, que permite efetuar medições em relação ao valor zero selecionado. A função ABS será confirmada pelo aparecimento de uma etiqueta INC no visor. Para desligar as medidas relativas, pressione o botão ABS novamente.

Pressionar o botão HOLD (c) interrompe o valor atualmente medido no visor. Para mais medições, pressione novamente o botão HOLD.

SUBSTITUIÇÃO DA BATERIA

Dígitos cintilantes ou nenhuma resposta ao pressionar o interruptor ON/OFF significa que a bateria está vazia. Deslize para trás a tampa do compartimento das baterias, abra e substitua a bateria, tomando nota

da polaridade correta.

MANUTENÇÃO

O dispositivo deve estar sempre seco e limpo (os líquidos podem danificar as partes móveis). Limpe o dispositivo suavemente com um pano de algodão. Nunca utilize ácidos, gasolina, acetona ou outros solventes para a limpeza.

Nunca aplique qualquer carga elétrica em qualquer parte do dispositivo e nunca utilize uma caneta eletrônica, pois pode danificar o chip do dispositivo.

Utilize apenas baterias com a tensão e o tipo especificados na secção de dados técnicos. As fugas de eletrólitos ou a inserção invertida das baterias podem danificar o dispositivo.

Para poupar energia, desligue o dispositivo se não for utilizado durante um longo período. Também é recomendável remover a bateria se o dispositivo for armazenado durante um longo período para evitar a descarga da bateria ou possíveis danos por fugas. Verifique sempre a definição do valor inicial (zero) antes de realizar uma medição, uma vez que as definições incorretas podem levar a resultados imprecisos.

DIAGNÓSTICO DE PROBLEMAS

Problema	Causa	Como resolver
Dígitos intermitentes no visor	Tensão da bateria muito baixa	Substitua a bateria
Sem visor	Tensão da bateria muito baixa	Substitua a bateria
	A bateria não tem bom contato	Ajuste a posição da bateria de acordo com a polaridade
O visor mostra dígitos, mas não responde ao movimento do controle deslizante	Perturbações temporárias de energia	Remova a bateria e volte a ligá-la após 30 segundos

KARAKTERISTIKE PROIZVODA

Elektronički visinomjer je uređaj koji se koristi za mjerenje visine objekata i određivanje vertikalnih udaljenosti na ravnim površinama. Zahvaljujući čeljusti tipa olovke, može se koristiti i za crtanje ravnih linija.

TEHNIČKI PODACI

Kataloški broj:	YT-72280
Mjerni raspon:	0 - 200 mm
Rezolucija:	0,01 mm / 0,0005"
Točnost:	±0,02 mm / ±0,001"
Napajanje:	jedna 3V litijeva baterija, tip CR2032
Kapacitet baterije:	220 mAh
Radna temperatura:	5°C + 40°C / 41°F + 104°F
Temperatura skladištenja:	-20°C + 60°C / -4°F + 140°F

PRIPREMA ZA RAD

Vernier treba pomicati tek nakon otpuštanja vijka za podešavanje. Očistite komponente instrumenta kako je opisano u odjeljku Održavanje. Provjerite rade li sve tipke na upravljačkoj ploči i zaslonu ispravno.

Uključite instrument pomoću prekidača ON/OFF (d). Ako instrument ne reagira na tipke ili ne prikazuje mjernu vrijednost, ponovno pritisnite prekidač ON/OFF. Pritisnite tipku in/mm (a) za odabir mjerne jedinice (milimetri ili inči). Zatim provjerite početnu postavku vrijednosti. Postavite bazu visinomjera na ravnu površinu. Lagano otpustite vijak za podešavanje, a zatim pomičite nonius dok ne dodirne referentnu ravninu. Provjerite je li mjerna površina noniusa čvrsto postavljena na ravninu. Nakon što se postigne potpuni kontakt, pritisnite tipku ZERO (e) za poništavanje prikaza.

METODA MJERENJA

Postavite bazu visinomjera na ravnu, vodoravnu površinu. Lagano otpustite vijak za podešavanje, a zatim pomaknite nonius duž vodilice prema objektu koji se mjeri. Postavite mjernu površinu malo više od objekta koji se mjeri. Lagano zategnite vijak za podešavanje kako biste prethodno učvrstili nonius na vodilicu. Zatim pomoću gumba za fino podešavanje postavite mjernu površinu izravno na objekt koji se mjeri. Provjerite je li mjerna površina s noniusom sigurno postavljena. Potpuno zategnite vijak za podešavanje kako biste učvrstili nonius na vodilicu. Očitajte izmjerenu vrijednost sa zaslona. Nakon završetka rada, lagano otpustite vijak za podešavanje, a zatim vratite vodilicu u prvobitni položaj. Isključite instrument pritiskom na prekidač ON/OFF. Pritiskom na tipku ABS (b) aktivira se funkcija relativnog (apsolutnog) mjerenja koja vam omogućuje mjerenje u odnosu na odabranu nultu vrijednost. Funkcija ABS se aktivira kada se na zaslonu pojavi oznaka INC. Za deaktiviranje relativnog mjerenja ponovno pritisnite tipku ABS. Pritiskom na tipku HOLD (c) trenutno izmjerena vrijednost se zamrzava na zaslonu. Za daljnja mjerenja ponovno pritisnite tipku HOLD.

ZAMJENA BATERIJE

Trepćuće znamenke ili izostanak odziva prilikom pritiskanja prekidača ON/OFF označavaju da je baterija slaba. Otvorite poklopac odjeljka za baterije i zamijenite bateriju, pazеći na ispravan polaritet.

ODRŽAVANJE

Uređaj uvijek treba biti suh i čist (tekućine mogu oštetiti pokretne dijelove). Nježno čistite uređaj pamučnom

krpom. Nikada ne koristite kiseline, benzin, aceton ili druga otapala za čišćenje.

Nikada ne primjenjujte električno opterećenje na bilo koji dio uređaja i nikada ne koristite elektroničku olovku jer to može oštetiti čip uređaja.

Koristite samo baterije s naponom i tipom navedenim u odjeljku s tehničkim podacima. Curenje elektrolita ili umetanje baterija naopako može oštetiti uređaj.

Radi uštede energije, isključite uređaj ako se neće koristiti dulje vrijeme. Također se preporučuje uklanjanje baterije ako će se uređaj skladištiti dulje vrijeme kako biste spriječili pražnjenje baterije ili moguću štetu od curenja. Uvijek provjerite početnu vrijednost (nulu) prije mjerenja, jer netočne postavke mogu dovesti do netočnih rezultata.

DIJAGNOSTIKA PROBLEMA

Problem	Uzrok	Metoda rješenja
Trepćuće brojeke na zaslonu	Napon baterije prenizak	Zamijenite bateriju
Nema prikaza	Napon baterije prenizak	Zamijenite bateriju
	Baterija nema dobar kontakt	Ispravite položaj baterije prema polaritetu
Zaslon prikazuje brojeve, ali ne reagira na pomicanje klizača	Trenutni prekid struje	Izvadite bateriju i ponovno je umetnite nakon 30 sekundi

مقياس الارتفاع الإلكتروني هو جهاز يُستخدم لقياس ارتفاع الأجسام وتحديد المسافات العمودية على الأسطح المستوية. ويفضل فكه المشابه للقمم، يُمكن استخدامه أيضًا لرسم خطوط مستقيمة.

البيانات الفنية

رقم الكتلوج:	YTY2280-
نطاق القياس:	م ٢٠٠ - ٠
الدقة:	٠,٠١ / مم / ٠,٠٠٥٥ بوصة
الدقة:	٠,٠٢ ± / مم / ٠,٠٠١ ± بوصة
مصدر الطاقة:	CR2٠٢٢ بطارية ليثيوم واحدة ٣ فولت، نوع
سعة البطارية:	٢٢٠ مللي أمبير
درجة حرارة التشغيل:	٥ درجة مئوية + ٤٠ درجة مئوية / ٤١ درجة فهرنهايت + ١٠٤ درجة فهرنهايت
درجة حرارة التخزين:	٢٠- درجة مئوية + ٦٠ درجة مئوية / -٤٠ درجة فهرنهايت + ١٤٠ درجة فهرنهايت

الاستعداد للعمل

يجب تحريك الفرجار فقط بعد فك برغي الضبط. نَظِّف مكونات الجهاز كما هو موضح في قسم الصيانة. تأكد من أن جميع أزرار لوحة التحكم والشاشة تعمل بشكل صحيح.
شغل الجهاز باستخدام مفتاح التشغيل/الإيقاف (د). إذا لم يستجب الجهاز للأزرار أو لم يعرض قيمة قياس، فاضغط على مفتاح التشغيل/الإيقاف مرة أخرى. اضغط على زر بوصة/م (أ) لاختيار وحدة القياس (مليمتر أو بوصة). ثم تحقق من القيمة الأولية. ضع قاعدة مقياس الارتفاع على سطح مستو. فك برغي الضبط قليلاً، ثم حرك الفرجار حتى يلامس المستوى المرجعي. تأكد من تثبيت سطح القياس للفرجار بإحكام على المستوى. بعد التلامس الكامل، اضغط على زر الصفر (هـ) لضبط الشاشة على الصفر.

طريقة القياس

ضع قاعدة مقياس الارتفاع على سطح مستو. رَحِّ برغي التثبيت قليلاً، ثم حرك الفرجار على طول الدليل باتجاه الجسم المراد قياسه. ضع سطح القياس أعلى قليلاً من الجسم المراد قياسه. شد برغي التثبيت برفق لتثبيت الفرجار على الدليل. ثم استخدم مقبض الضبط الدقيق لوضع سطح القياس مباشرة على الجسم المراد قياسه. تأكد من تثبيت سطح قياس الفرجار بإحكام. شد برغي التثبيت بالكامل لتثبيت الفرجار على الدليل. اقرأ قيمة القياس على الشاشة. بعد الانتهاء من العمل، رَحِّ برغي التثبيت قليلاً، ثم أعد الدليل إلى موضعه الأصلي. أوقف تشغيل الجهاز بالضغط على مفتاح التشغيل/الإيقاف (ب) إلى تفعيل وظيفة القياس النسبي (المطلق)، والتي تتيح لك أخذ قياسات نسبة إلى قيمة صفرية محددة. تُفَعَّل وظيفة ABS يؤدي الضغط على زر مرة أخرى ABS على الشاشة. لإلغاء تفعيل القياس النسبي، اضغط على زر INC عند ظهور علامة ABS مرة أخرى HOLD (ج) يُجمَد القيمة المقاسة حاليًا على الشاشة. لإجراء قياسات إضافية، اضغط على زر HOLD الضغط على زر

استبدال البطارية

يشير وميض الأرقام أو عدم الاستجابة عند الضغط على مفتاح التشغيل/الإيقاف إلى انخفاض مستوى شحن البطارية. افتح غطاء حجرة البطارية وأعد تركيبها، مع مراعاة قطبية البطارية الصحيحة.

صيانة

يجب أن يكون الجهاز جافًا ونظيفًا دائمًا (قد تُتلف السوائل الأجزاء المتحركة). نَظِّف الجهاز برفق بقطعة قماش قطنية. لا تستخدم الأحماض أو البنزين أو الأيسون أو أي مذيبات أخرى للتنظيف.

لا تُطَبِّق أي حمل كهربائي على أي جزء من الجهاز، ولا تستخدم قلمًا إلكترونيًا، فقد يُتلف شريحة الجهاز. استخدم فقط البطاريات والجهد والنوع المحددين في قسم البيانات الفنية. قد يؤدي تسرب الإلكتروليت أو إدخال البطاريات بشكل عكسي إلى تلف الجهاز. لتوفير الطاقة، أوقف تشغيل الجهاز إذا لم يُستخدم لفترة طويلة. يُنصح أيضًا بإزالة البطارية إذا تم تخزين الجهاز لفترة طويلة لمنع تفريغ البطارية أو أي تلف محتمل ناتج عن التسرب. تحقق دائمًا من إعداد القيمة الأولية (صفر) قبل إجراء القياس، لأن الإعدادات غير الصحيحة قد تؤدي إلى نتائج غير دقيقة.

فلشم	بببس	لحلنا ققيرط
تشاشلا يلع قضم او ماقراً	ادج ضفخنم قيراطبلا دهج	قيراطبلا لادبتسا
ضرع دجوي ال	ادج ضفخنم قيراطبلا دهج	قيراطبلا لادبتسا
	ديج لاصرتا اهل سويك قيراطبلا	قيراطبلا بسح قيراطبلا عضوم جي حصت
بيج تمست ال امن لفلو اماقراً تشاشلا ضرع ت ريردبلا طيرش لكي رحتل	اتقوم يئابربلا راي تا عطقنا	دعب ال اخن؛ دغا دث قيراطبلا فلزاب مق قيناث 30

